

ゼルダの伝説

THE LEGEND OF ZELDA THE MUSHY CAP

ふ
し
ぎ
の
ぼ
ろ



姫川 明

てんとう虫コミックス
スペシャル
©2004 Nintendo



ゼルダの伝説
ふぎのぼうし

姫川 明 ©2004 Nintendo

CONTENTS

第1話 05 Link and Vaati

第2話 33 Shrunken Link

第3話 63 Link and the Mountain Picori

第4話 91 Ezlo and Vaati

第5話 121 The Wind People and the King

第6話 131 True Strength

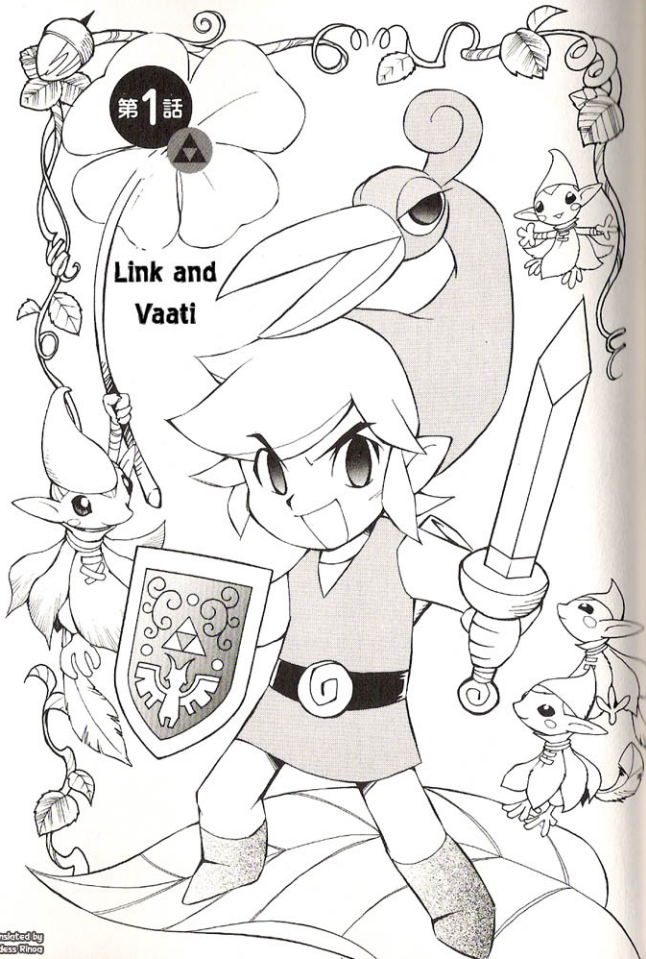
ゼルダの伝説

ふしぎぼうし



第1話

Link and
Vaati



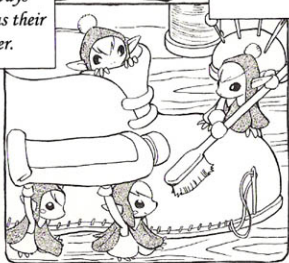


Do you all
know of the
Picori?*

The Picori are tiny,
tiny creatures about
the size of your
thumb that live all
over our world.

But without us
knowing it, they
are always
lending us their
power.

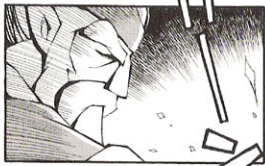
Humans
don't
notice
them...



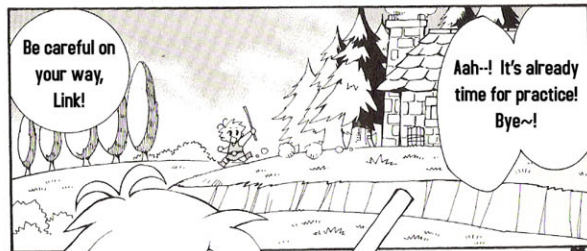
*The original Japanese for this is "Piktoru".
I thought I'd be best to use the local version of
the name to avoid confusion.

*It's because
the Picori love
humans.*

*If you're
wondering
why...*



**ONE,
TWO!**





Those participating, fight hard to ensure you don't disgrace the name of the Teshshin Dojo!

Tomorrow is the Picori Festival's martial arts tournament.



All right! That's enough practice for today--!



Hm?

Yes, sir!



Haa...

Haa...

WHA?!

But I entered!

Link, you'll be an observer.

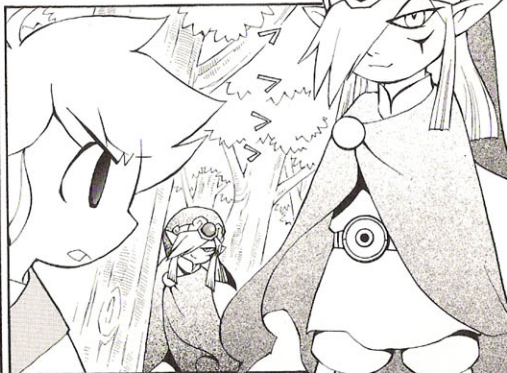
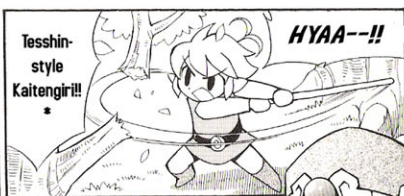
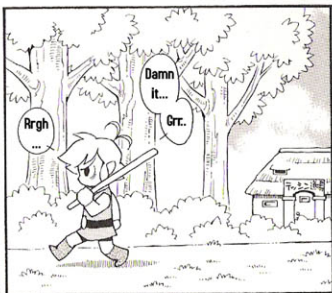


The way of the sword is a strict one! It's still too soon for you!!

ABSOLUTELY NOT!!!

Please, Sensei! I wish to test my abilities!!





*Kaitengiri can be translated as "spinning slash".



WHAT WAS THAT?!

No...
Just watching your infantile skill.

I'll show you a REAL way of cutting down trees.

Now, now.



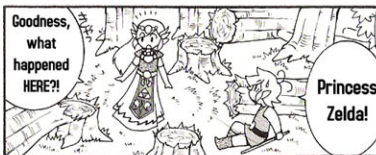
Who was THAT guy?

Wh..



Link~!





Goodness,
what
happened
HERE?!

Princess
Zelda!

Link!



More importantly,
you snuck out of
the castle again,
didn't you?

The ministers
must be in an
uproar.

It was
nothing.



Hey, let's go
see it
together!

But, today's the
day of the Picori
Festival that only
comes once a
year!



If you wanna
go, go by
yourself!

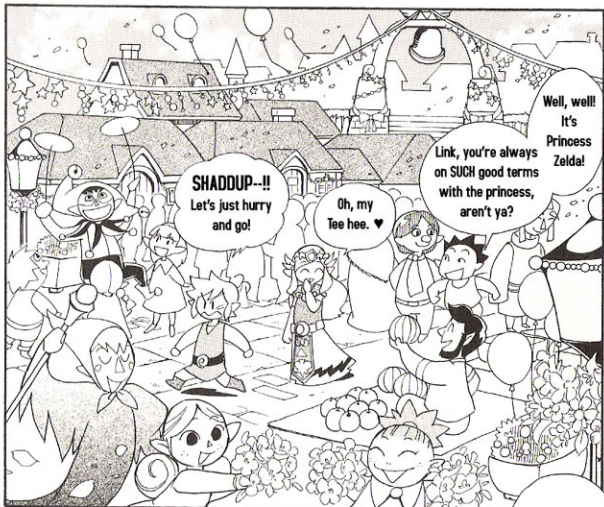
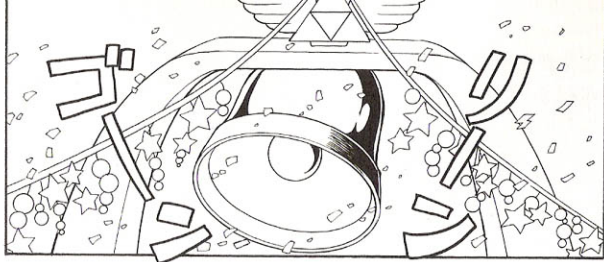
I'm in the
middle of my
sword
training!

Why
not?

I'm not
going.

ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし





SHADDUP--!!
Let's just hurry
and go!

Oh, my
Tee hee. ♡

Link, you're always
on SUCH good terms
with the princess,
aren't ya?

Well, well!
It's
Princess
Zelda!



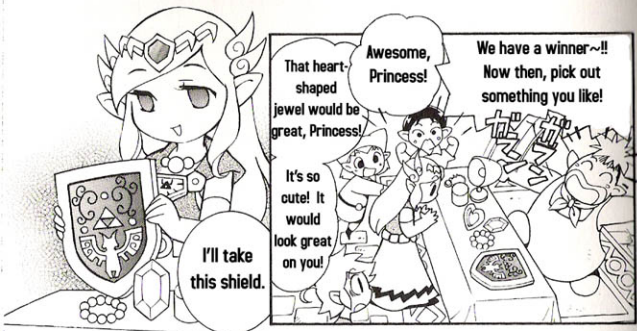
**W
I
N
N
E
R
!!**

They give
ya some
tissues
and send
you on
your
way...

You never
win at those
things!

Wait, Link!
It's a lottery!





That heart-shaped jewel would be great, Princess!

Awesome, Princess!

We have a winner~!!
Now then, pick out something you like!

I'll take this shield.

It's so cute! It would look great on you!



Here you go.



Really~? Well, if that's what you really want, Princess...

Nope. This will do just fine.

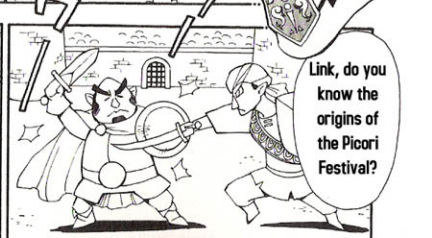
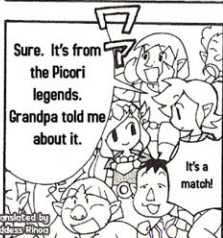
Why?! You won the contest and everything... Pick out something better.




But I know very well that you're strong, Link. So, take this, and keep training hard!

Huh? You knew about that?

It's too bad that you couldn't be in the martial arts tournament this year.



ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし



The Picori appeared out of nowhere and bestowed a single sword upon a hero.

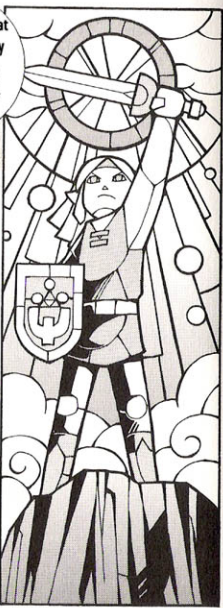
Long ago, a fearsome monster appeared in the human world.

Towns became burned fields.



Huh? You don't believe it?

But, isn't that just a made-up story?



The hero used that sword to destroy the monster. ... That's the story, right?

He said that the door to the Picori world opens once every hundred years.

The Picori really exist. My father told me so.

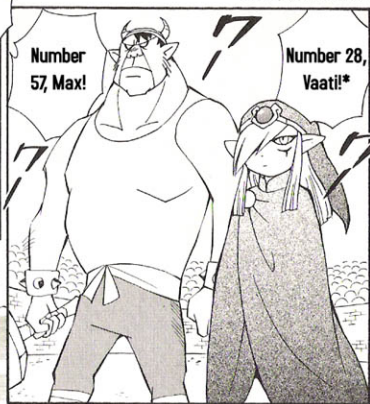
That's right. Because of that, we hold the festival every year...

...in order to give our thanks to the Picori.



And this year is that 100th year!

*Vaati's original Japanese name is Gufuu. After much debate, I decided to go with his local name, since very few people know what Gufuu is. Plus, it's just a far cooler name.



ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし

Master Smith is the best sword forger in all of Hyrule.



I came to deliver the sword that will be presented to the winner.



You came, Grandpa?

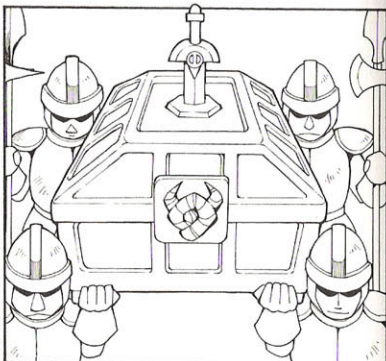
Just who IS that boy?

That is the holy sword that was bestowed upon the hero by the Picori.

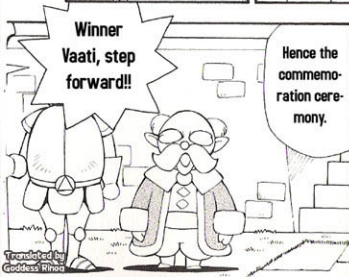


Eh?

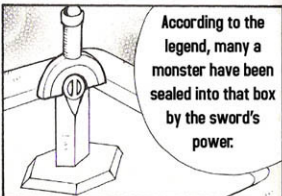
The real thing?



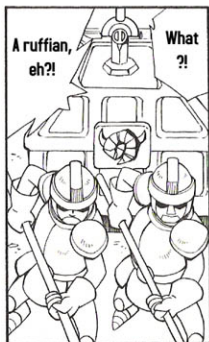
Winner Vaati, step forward!!



Hence the commemoration ceremony.



According to the legend, many a monster have been sealed into that box by the sword's power.





UUAAHH!!



The sword!!

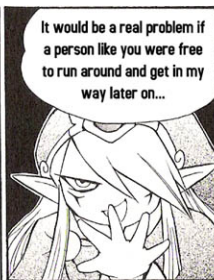
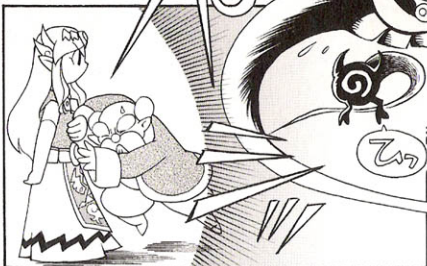


Link?!



Run for it!

Kyaa!!





I won't let you
lay a hand on
Princess
Zelda!!



Playing
"knight"
now, are
we?

My my. It's
the little
boy I met in
the forest
earlier.



UAAHH!!

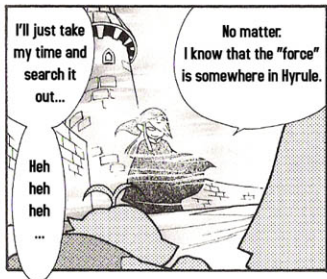


This is the
devil's curse!
Ha ha ha!

How's
that?



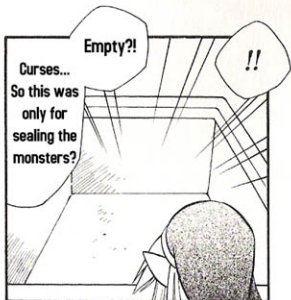
Now
then...



I'll just take my time and search it out...

Heh
heh
heh
...

No matter.
I know that the "force"
is somewhere in Hyrule.



Empty?!

Curses...
So this was
only for
sealing the
monsters?

!!



Z-Zelda,
are you
okay?!

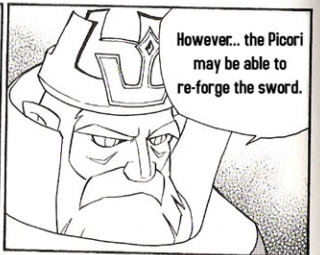
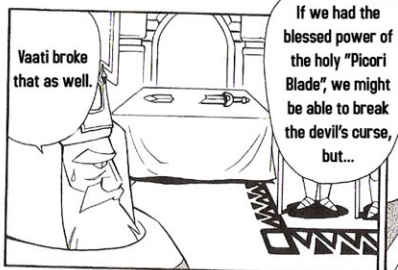
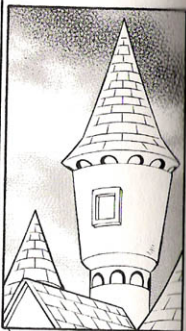
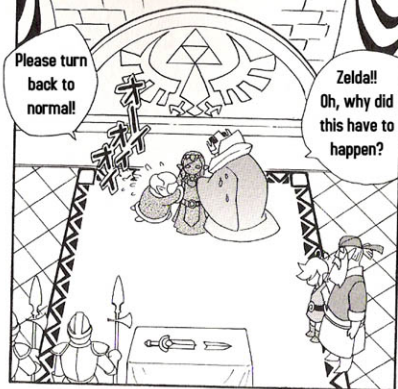


Ow
ow
ow...

Uuggghh
...

She's... She's
turned to
stone?!

ZELDA?!



Then, let's dispatch the armies!

No...

That won't do.

The Picori are a race that really DOES exist.

This is a secret known only to the royal family.

They live in the Chirolia Forest.*

Um...

Adults cannot see the Picori. No matter what we were to do, we wouldn't be able to find them.

WHY NOT?!

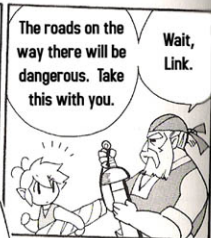
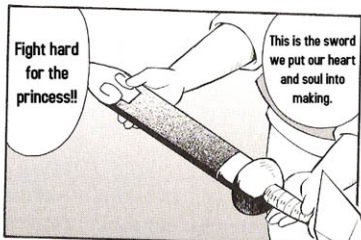
Now see here, Link! You mustn't be so forward!

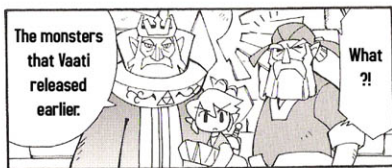
Please let me go, your highness!!

I'LL GO!!

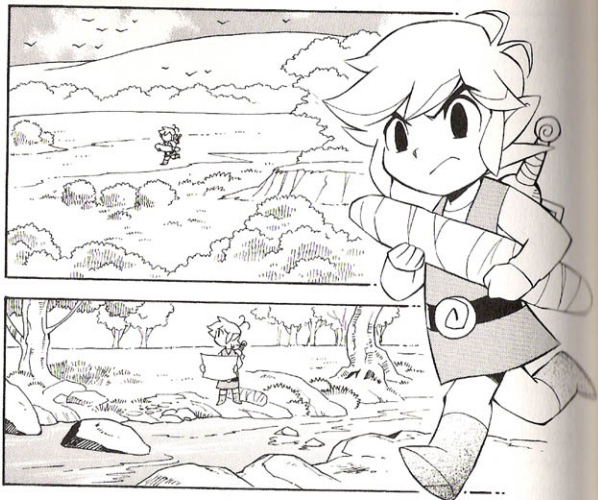
Hold on, Master Smith.

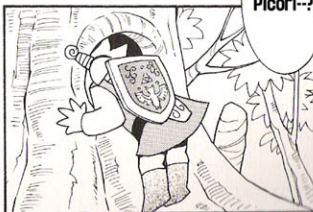
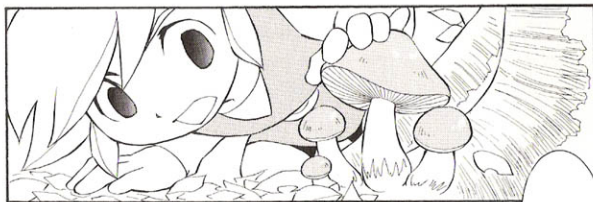
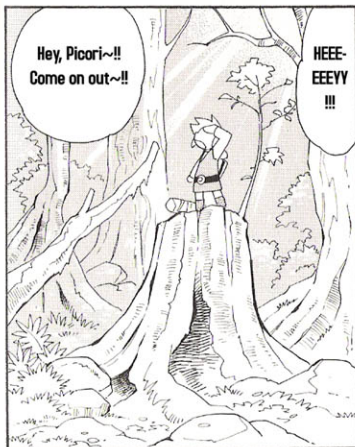
ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし





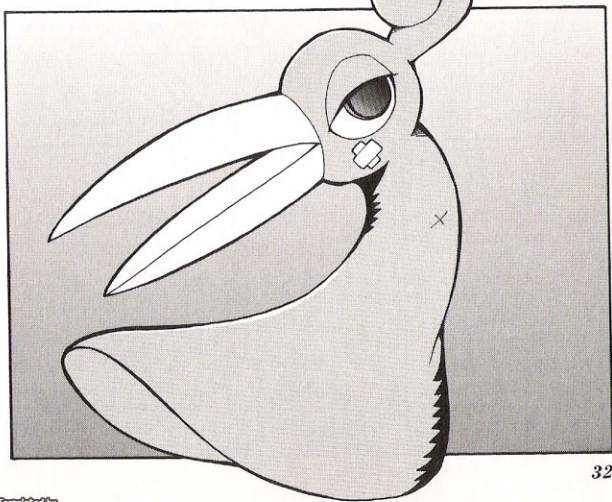
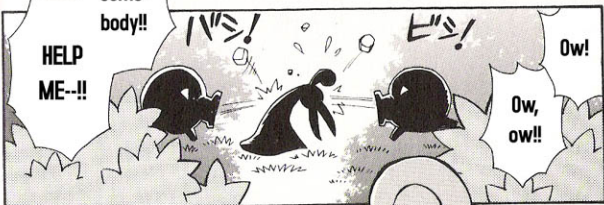
ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし





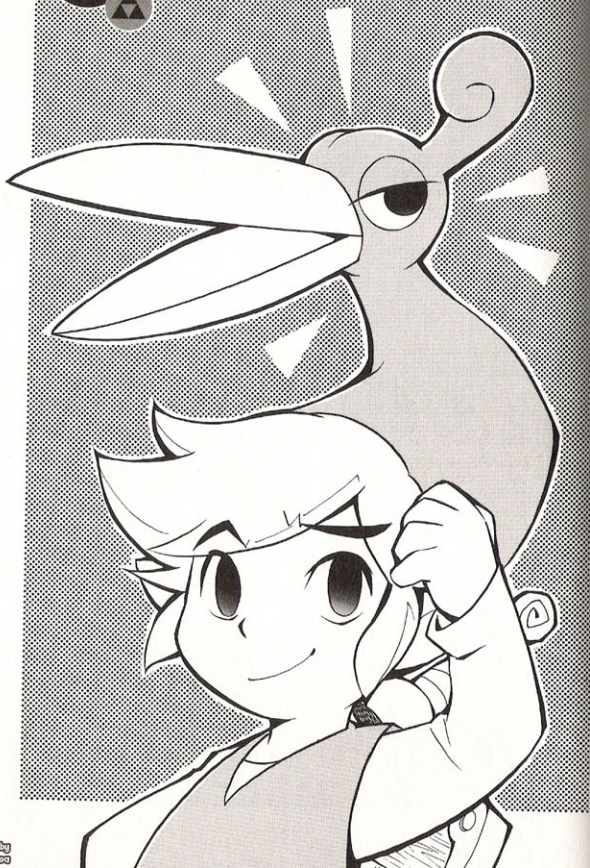
ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし

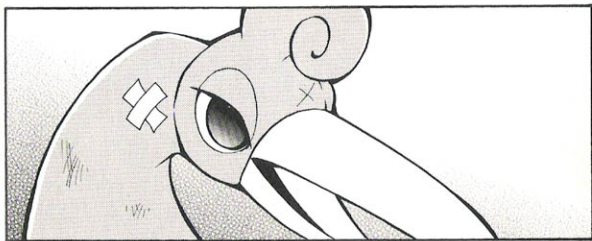




第2話

Shrunken Link



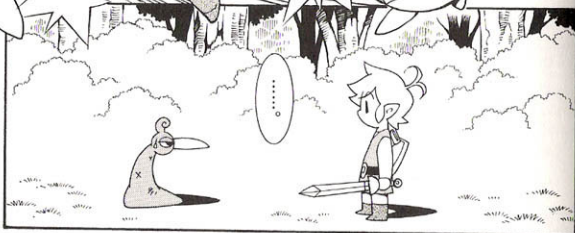


We'll
get
you,
octo!

What was
that?!

Hey, you
guys!

Quit picking
on someone
weaker than
you!



THAT.

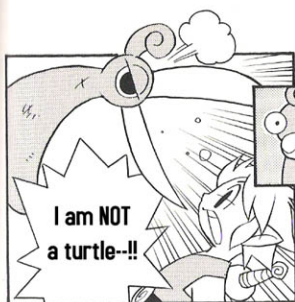
This is
THAT kind
of thing,
isn't it?

No need
to thank
me!

Nah,
nah!

I'm sav...

Oh
man...



I am NOT a turtle--!!



You'll take me to see the Picori, won't you?

*Google "Ryuuguu" for more information.

The rescued turtle is supposed to take me to the Palace of the Dragon King*... Er, I mean...



What kind of creature are you supposed to be?

What, then?



I'm not a bird, either!!

Sorry, sorry. Okay, a bird!



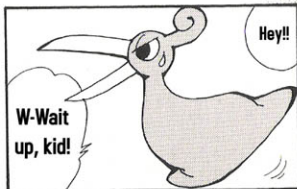
Oh well. My fault for savin' ya.

So you've got nothing to do with the Picori? Pfft.



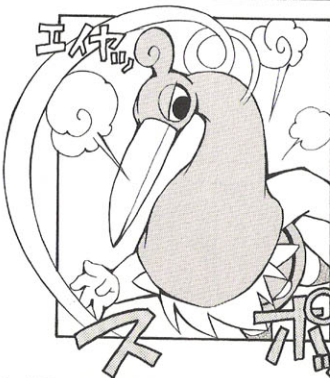
EZLO!!

I am me!



Hey!!

W-Wait up, kid!





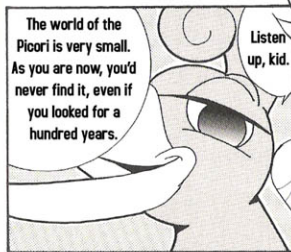
Don't be so disrespectful!
I'm still going to tell you!

Get off!!
You tricked me!



Now we won't get separated!

Aaaah!
Now THIS is the way to go!



The world of the Picori is very small.
As you are now, you'd never find it, even if you looked for a hundred years.

Listen up, kid.



Don't just get up on my head like that!



Try getting up on top of it.

You'll be able to meet the Picori.

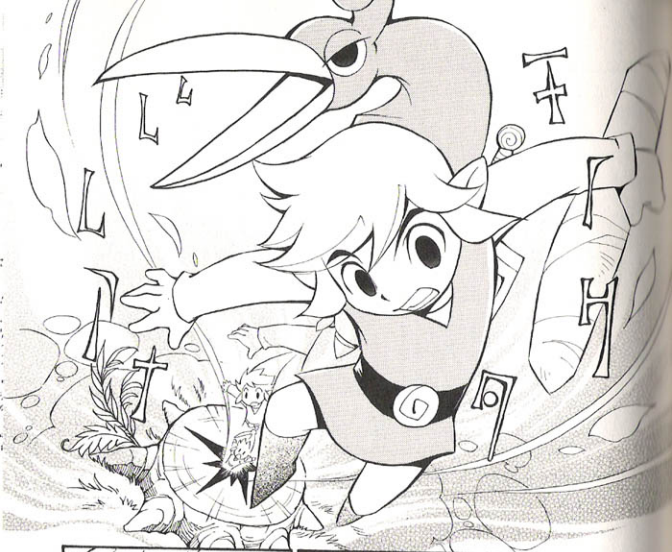
Take a look at that stump over there.



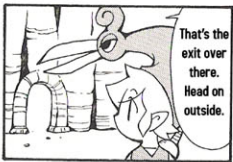
Nothin's gonna happen.

It's just a stump, isn't it?





What's with this HUGE mushroom?



That's the exit over there. Head on outside.



Where are we?
Weren't we just in the forest?

...Huh?

WH-WHAT
IS THIS?!

The trees and
grass are
HUGE!!

THIS is one of the
acorns that was
under my feet just
a few minutes
ago?!

It's not that the
trees and grass
are huge. It's that
we've gotten
much smaller.

Man... I can't
even see the
tops of the
trees anymore!

I can't
believe
this...



It's that guy from before!

YEEEE--!!
He's enormous!!



No, no, you don't have to thank me for this.

ぬう...

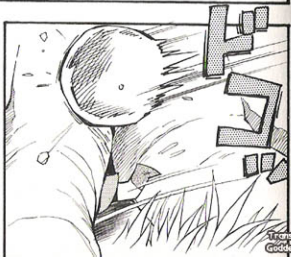
Aren't you glad you saved me?



Don't put me through anything dangerous.

Be... Be more careful, kid!!

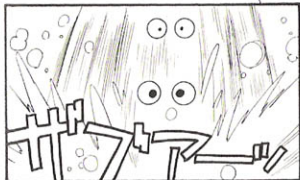
Haa... Haa...



ノボ

For instance,
the ordinary
dew on that
grass...

When made small
like this, even
normal, everyday
things become a
huge problem!



A kid
like you
alone in
this
forest...

Speaking of
which, why
do you want
to see the
Picori so
badly?

We'll fall pray
to a disaster
before we
ever meet
the Picori.

...becomes
that kind
of huge
waterfall.

More importantly...
I'll lend you my
power. This is a
heavy burden for
a kid.

Er, well...
Never-
mind
that.

Ezlo, do you
know Vaati?

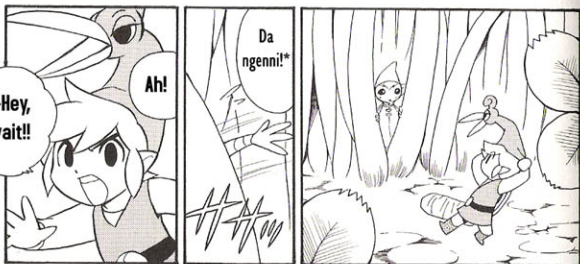
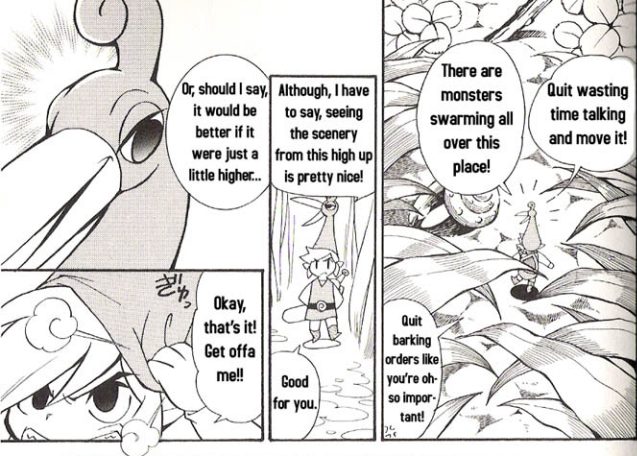
I see... Vaati
did that to
Hyrule's
princess...

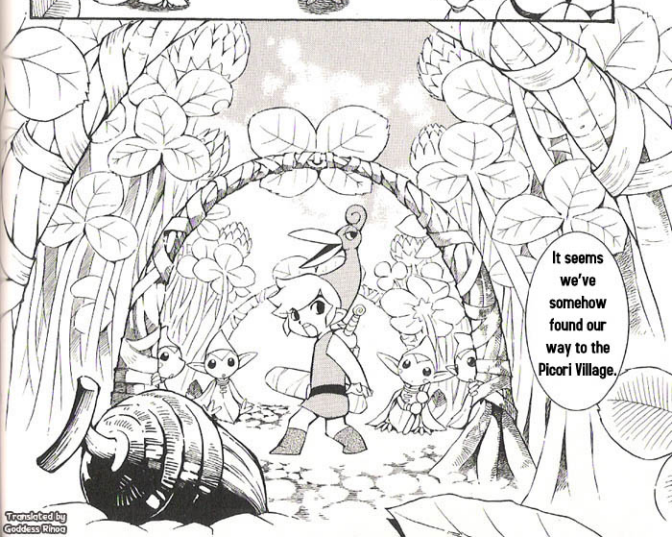
WHAT?!
The
devil's
curse?!

And the
holy
sword?!

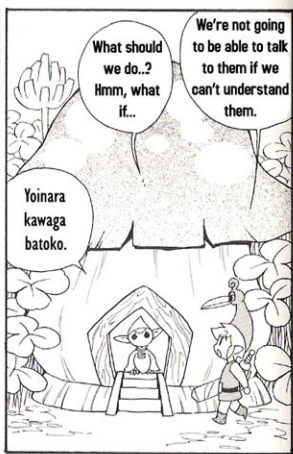
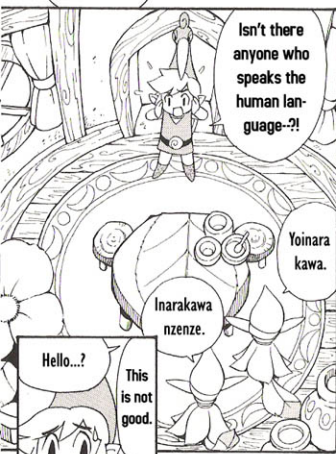
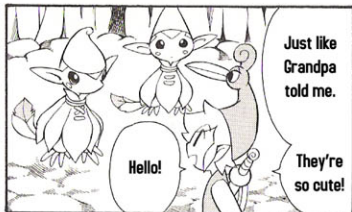
My
name is
Link!!

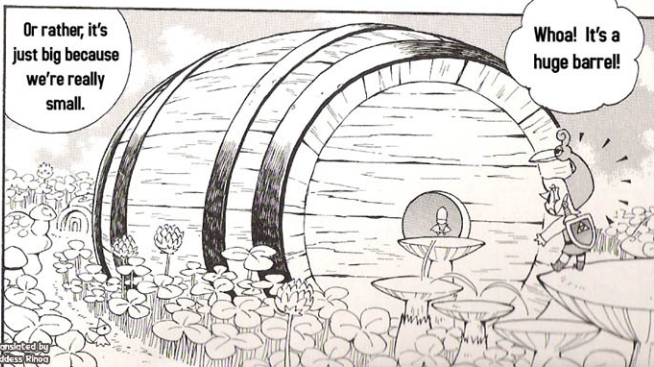
Always
"kid" this,
"kid" that!





ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし







Masaisashi
yosuma-
ria!

Kasu-
maria
mino
rarape?



Here,
take
this.



Am I
sup-
posed
to eat
it?



It looks like
a garden of
something.

Wow! The
inside is a
house!



You can
under-
stand us?

And cool
boots!

Just like the
Elder said!
What cool
clothes!

Wow,
amazing--!!


I'm Link!
Nice to
meet you!



Yeah.

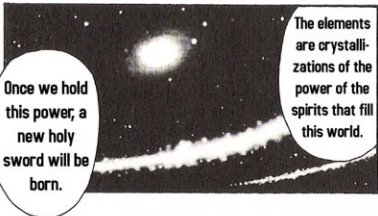
...Huh?

Do you
under-
stand
me now?



Wow, it's a
human!
It really is
a human!

This is the
Perara
Fruit. If you
eat it, you
can speak
the Picori
language.



And the Wind Element, bringing us flowers and crops. Those are the four Elements.

The Water Element, the crystallization of the power that quenches your thirst.



The Fire Element, that shines in the darkness and brings warmth.

The Earth Element, the crystallization of the power of the earth spirits.

I'll find them for sure!!

If I don't break that curse, Princess Zelda will be stone forever!

All over Hyrule... Getting them in order will not be easy...

And, where are they?

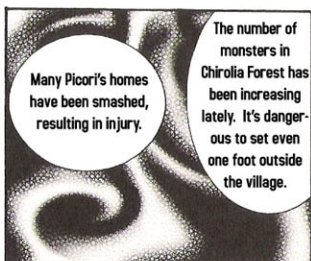
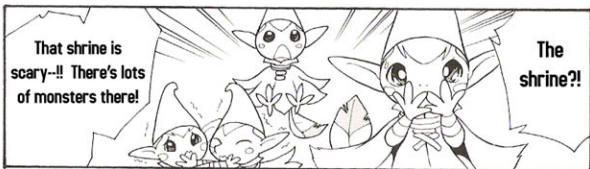
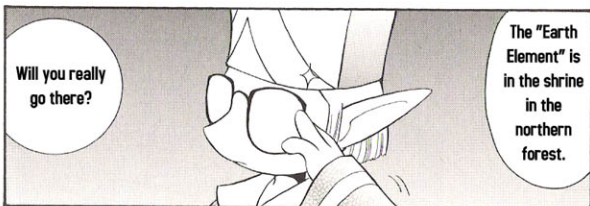
Ah! The guy from before.

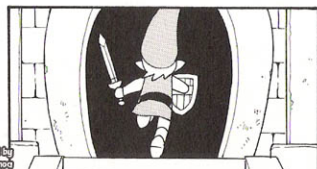
I shall guide you through this.

I am the priest, Festa.

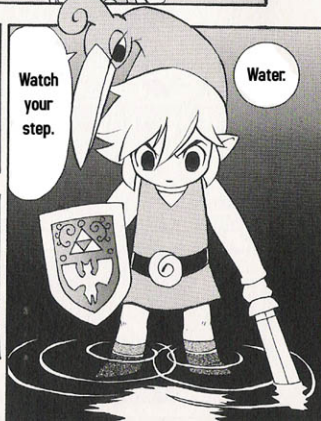
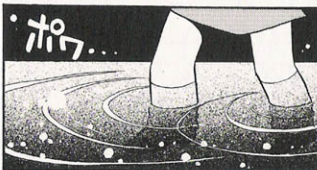
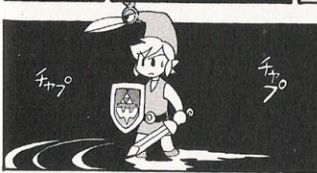
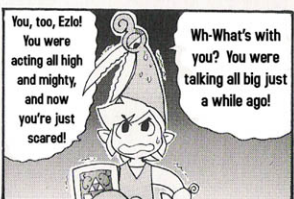
... I see.

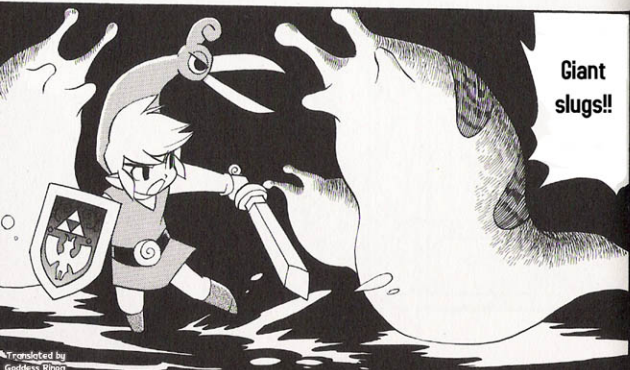
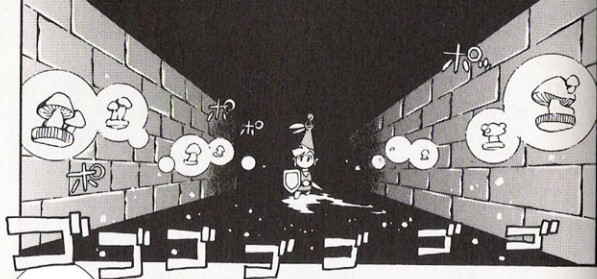
Festa!

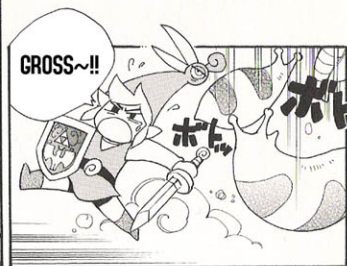




*Senpai is a general term used toward one's elder or superior in a school or business environment. You most often see it when an underclassman addresses an upperclassman in school.



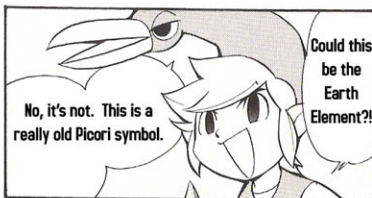






Hey, there's somethin' carved here.

It's a relief.



No, it's not. This is a really old Picori symbol.

Could this be the Earth Element?!



Ho ho. Well, if there were things I didn't know, I couldn't be such a helpful source of information.

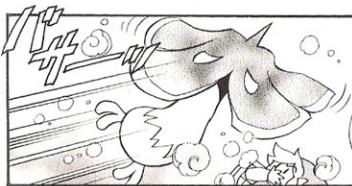
You sure know a lot, Ezlo.

It would be quite troublesome.

Well, which are you, helpful or troublesome?!

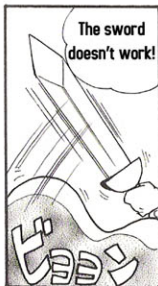


M-Mushroom
monsters?!



Poison
spores! Don't
breathe them
in!

What's this
smelly
powder?!

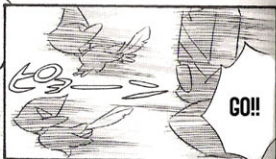
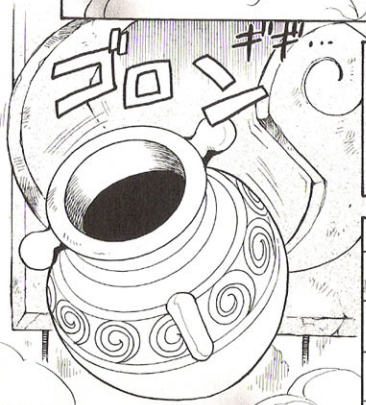
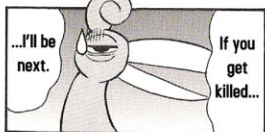


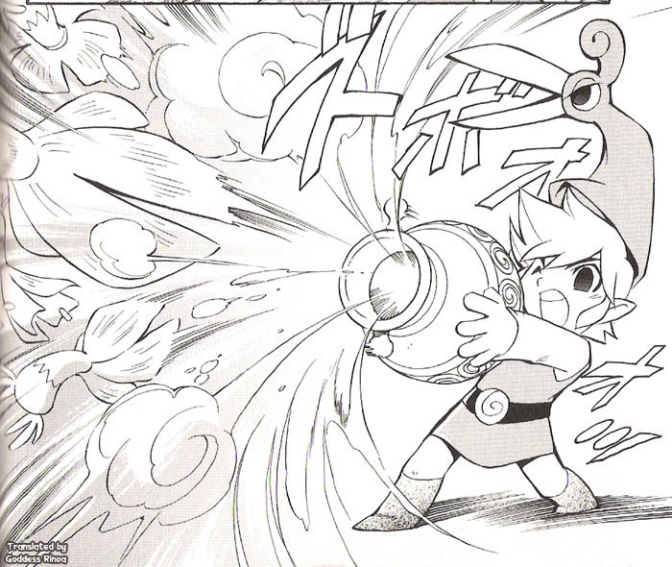
The sword
doesn't work!



Hya!!





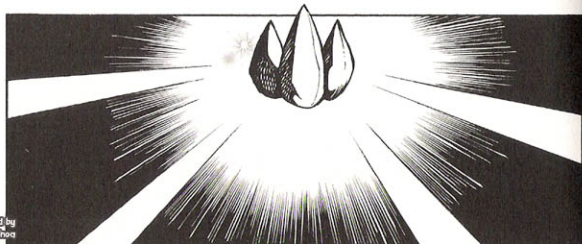
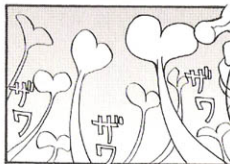


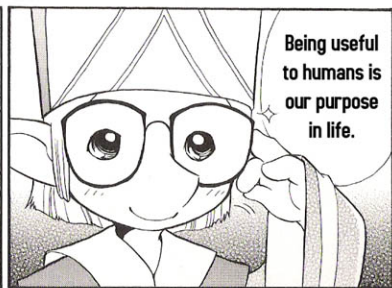
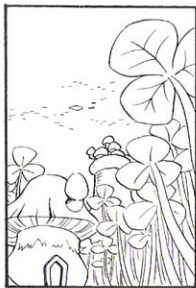
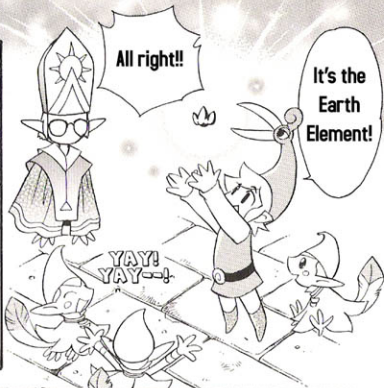
It's a
treasure
our
ancestors
made!



It's the
Magic
Jar!

Wow! It
sucked
in all
the
spores!





Your courage!
Your kindness!

My emotional
tears
before...

Your sharp,
new fashion!

It only makes me
want to collect
human stuff even
more!

I don't think I
was all
THAT...

I'm the biggest
human fanatic
in this village!

Actually,
y'know...

Fashion and
trends are
important,
after all!

Our gar-
ments
haven't
changed for
thousands
of years!

Really? I think the
simplicity is kinda
nice.

The
forest
Picori
are so
old fash-
ioned.

茶の立
お立

トシヤツ
コレクター
ごめ

I'll be the
trendiest Picori
in this village!

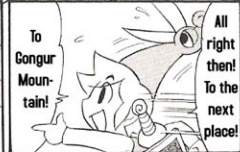
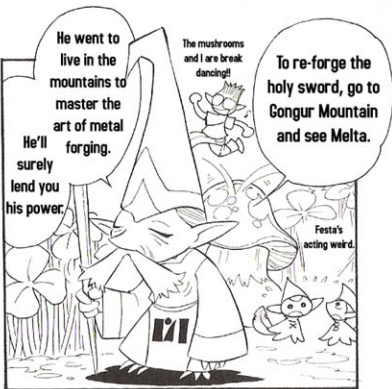
But
starting
today...

I didn't have a
single bit of
courage
before...

But I'm
deter-
mined!

秘蔵中の
秘蔵

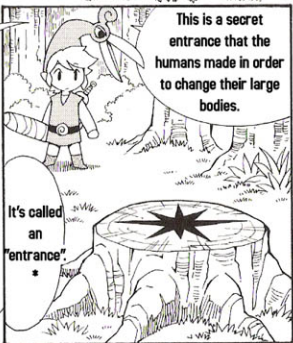
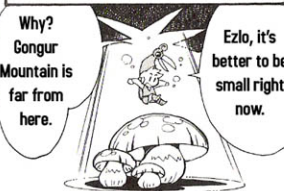
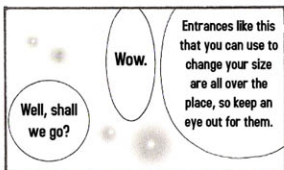
キコ

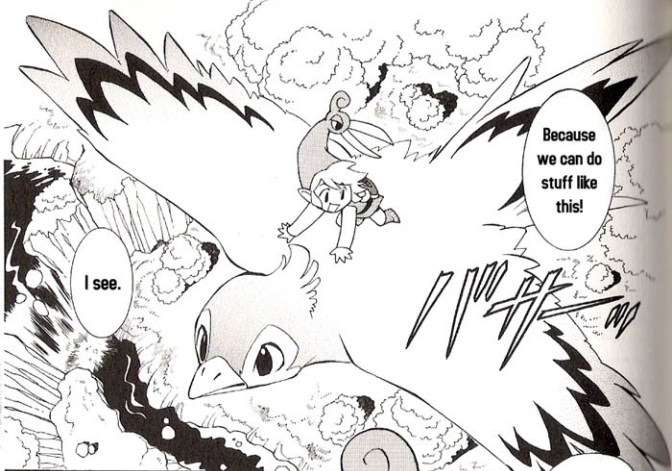




第3話

Link and the Mountain Picori





I see.

Because we can do stuff like this!



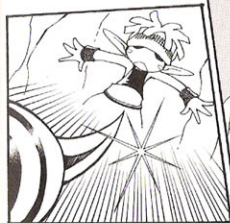
Honestly. Human boldness continues to surprise me.

He pulled off something that I wouldn't have even come up with in the first place.

Gonggur Mountain

Haa...

Haa...





It looks like a normal rock at first glance, but that's an entrance, too, isn't it?



Hey, you!! Just what do you think you're doing?!

Well, I didn't wanna get stung, y'know!

So indecent!



Are you okay?

How astonishing!
A present-day human speaking the Picori language!



You know him?! Can you take us to him, then?

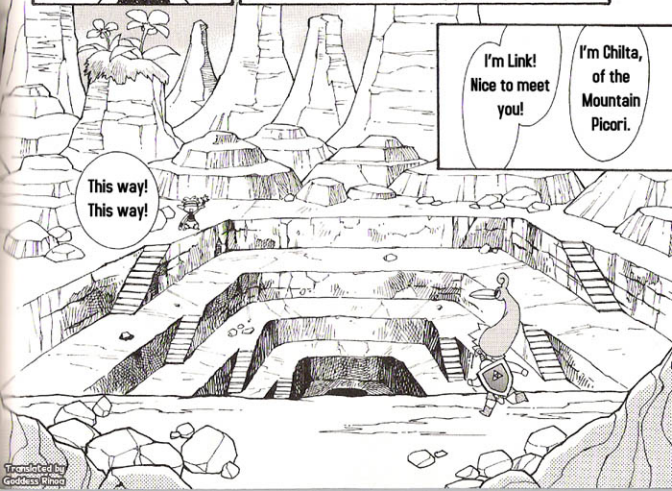
You mean Master Melta?

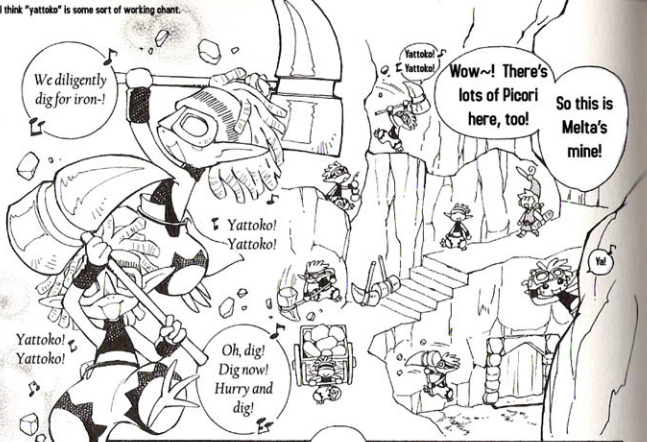
But, right now, the Master is...

Huh?



We're here to visit a man named Melta.
Do you happen to know him?





We diligently dig for iron-!

Yattoko!
Yattoko!

Yattoko!
Yattoko!

Oh, dig!
Dig now!
Hurry and dig!

Yattoko!
Yattoko!

Wow~! There's lots of Picori here, too!

So this is Melta's mine!

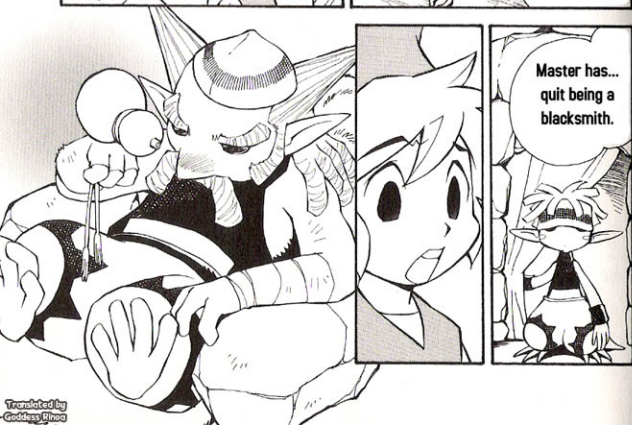
Yat!



They look like they can't be used much longer.

Oh, but... these are all worn out.

It's the firing kiln! These are the same tools that we have back home!



Master has... quit being a blacksmith.

I don't make swords anymore.

B-But...!

Sorry.

We would like you to re-forge the holy sword.

Um...

Oh? How nostalgic. A human guest. What do you want with me?

He said that out of all of the Picori, the only one that could re-forge the sword was you, Melta! Please!!

Elder Jenta told me... I came a long way to get here!

That... that can't...

I've already put down my hammer and reputation. Ha ha ha.

Give up and go home already.


I've already left everything to my pupils.

IF I GIVE UP NOW, I WON'T BE ABLE TO SAVE PRINCESS ZELDA!!

Princess Zelda?

Link!

YOU THINK I CAN GO BACK AFTER COMING ALL THIS WAY?!



Listen, kid. We don't have any charcoal here to make swords WITH.



炭？



I beg you!!

Please, Master!




BEAT IT!!



If you understand, then get outta here.

So, there's no use.



They've been using charcoal and iron sand.

The mountain Picori have always had iron to use as sword materials, but...

But, in order to do that, you have to use up a lot of trees...



...gonna do?

What am I...

Sorry, Link.

During the fighting, there was great pain in her heart.

The Master's wife was one of the forest Picori.



This caused great conflicts with the Picori in the forest at the base of the mountain.



And as a result, she fell ill, and died.



.....
The Master blames himself for his wife's death.

So that's why he quit being a blacksmith...


Is that true?!

Really, Ezlo?!

But you know, if we had the Fire Element, the rocks around here could be changed into usable charcoal!

Someone as well-informed as me is never wrong.

I see. Certainly, in this mine, you can't create iron to make swords with.



I want the
Master to have
his life back.

I'll go too,
Link!

You're right!
Let's go look
for it!

At any rate,
we need
that Fire
Element!



It's said that
the Fire
Element is in
there.

This is a
mine that
the humans
dug out
long ago.
We call it
the "Fire
Cave"...



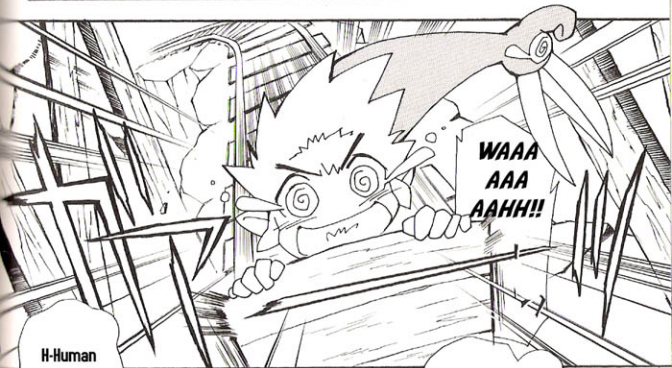
Gah, this
heat is
intense!

It's been a
long time
since
anyone's
come in here.

And rumor has
it that it's a
breeding ground
for monsters.



All
right!
Back to
normal



H-Human vehicles are so dangerous!

Hey!

What fun--!!
Let's do it again!

Yeah! That was awesome!

Wha-wha-what happened just now?

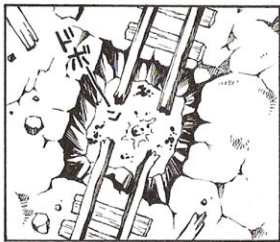


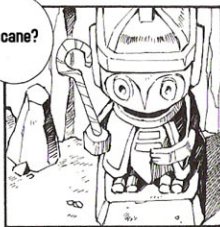
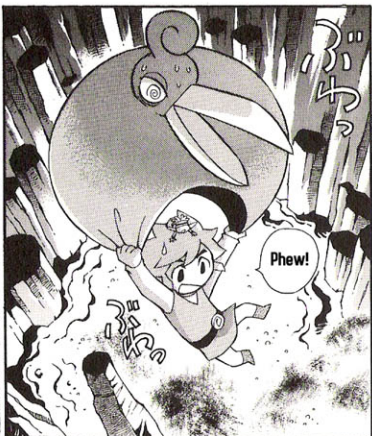
THIS IS
TOO
MUCH--!!

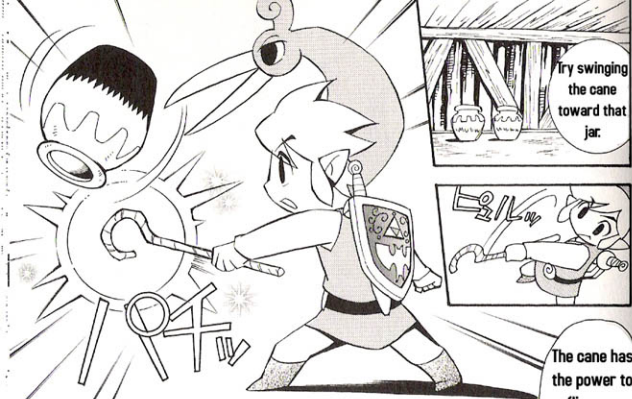
H-How can you
kids be so
damn happy
about this?!

Can't you just
walk properly
with your own
legs?!

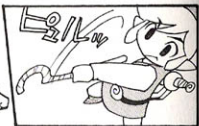
Huh?







Try swinging the cane toward that jar.



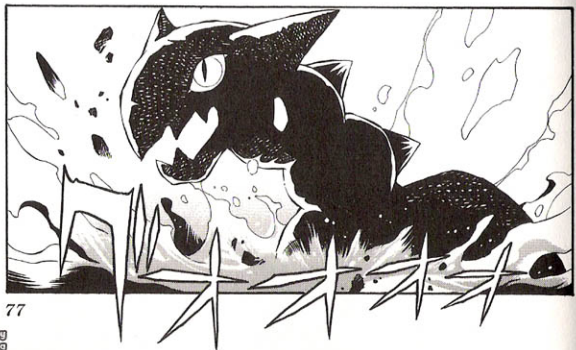
The cane has the power to flip over whatever its light hits.



What was that?



This is fun!





It's the lava-
dwelling
monster,
Gleerok!!



A dead
end!!



RUN FOR
IT!!

Now we
can get
on it!



Here it
comes!!



Hurry and shrink down!

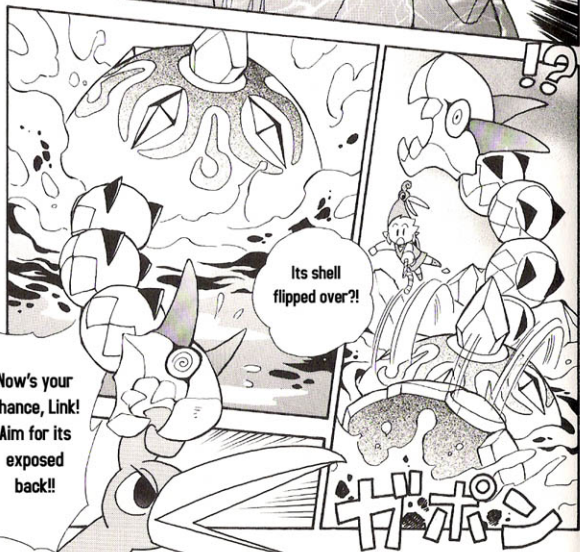
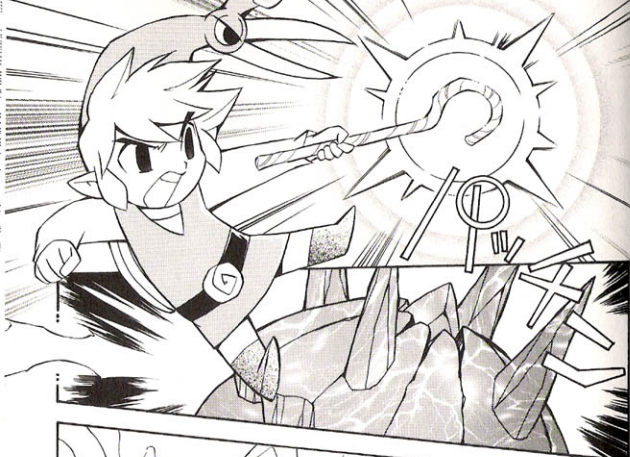
Link, this way!

This is bad, Link! There's nowhere for us to hide!!



I can't shrink down without an entrance!





Its shell
flipped over?!

Now's your
chance, Link!
Aim for its
exposed
back!!

ガッポーン



YAAA
!!!



Wha?

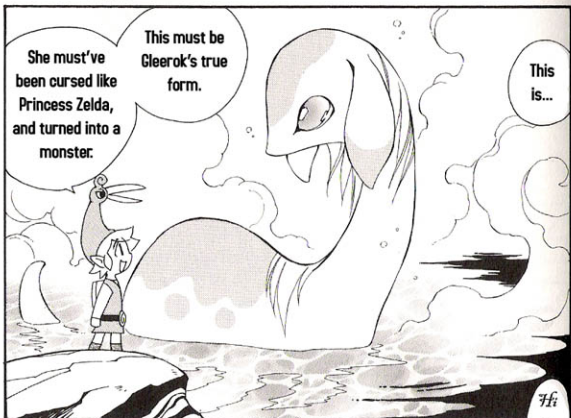


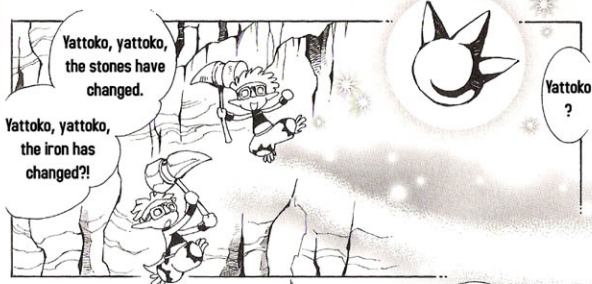
Man, that's
a lot of
steam!

I did it!



ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし





Yattoko, yattoko,
the stones have
changed.

Yattoko, yattoko,
the iron has
changed?!

Yattoko
?



Now you can
make swords
without cutting
down trees!

Look,
Master. It's
iron ore.

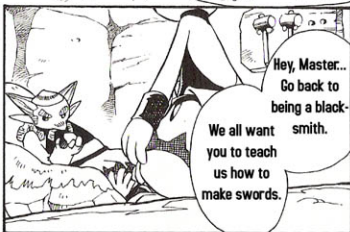
Master.



What?



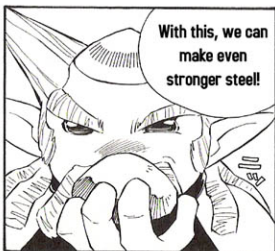
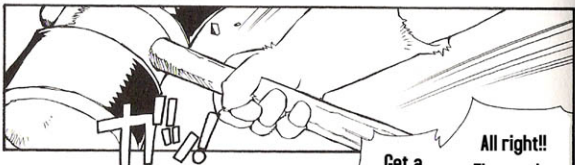
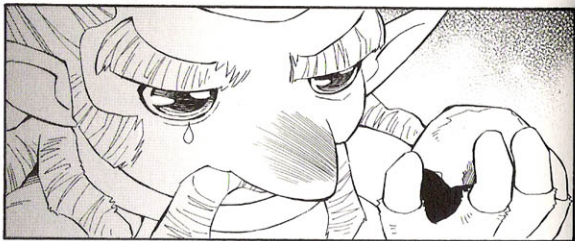
I'm sure it would
make your wife
very, very happy.

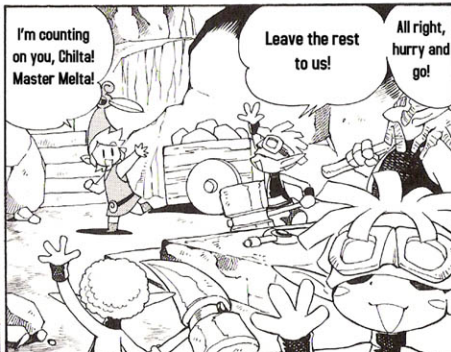
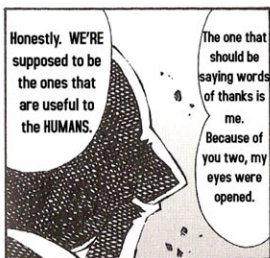
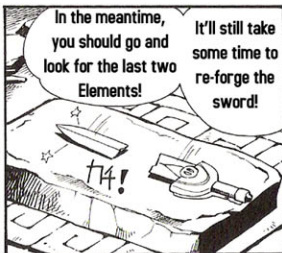


Hey, Master...
Go back to
being a black-
smith.

We all want
you to teach
us how to
make swords.

ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし







Save the princess for sure!



I couldn't save my wife, but...

Elder Bukuta, who lives in the library of Hyrule town. I'm sure he would know about them.

Elder Jenta has a twin brother.



There are two more. The Water Element and the Wind Element.

Isn't there an entrance around here somewhere?

In order to meet the Elder, we'll have to shrink down.

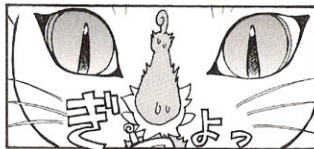
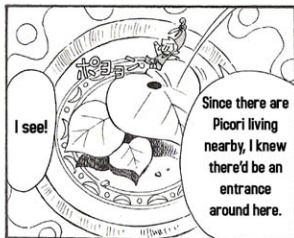


Link, try turning over that jar over there.

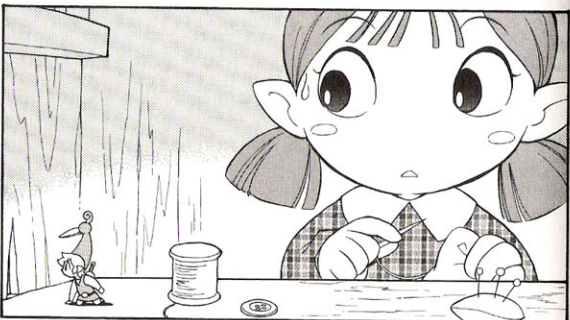
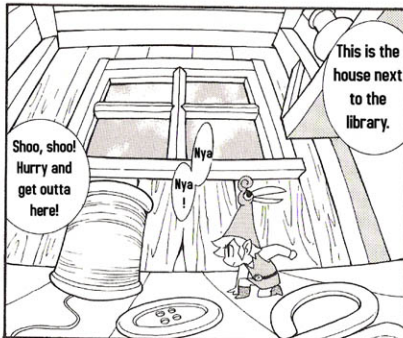


Once we're small, we'll have to be even more careful than we had to be in the forest.

Especially of the cat!



ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし

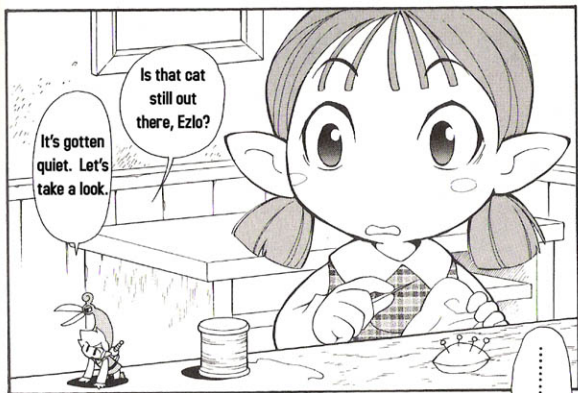


第4話



Ezlo and Vaati







I caught a Picori--!!

Hey, hey,
Mama---!!

D-
Dammit!

I'll make a little
house for you,
Mr. Picori!

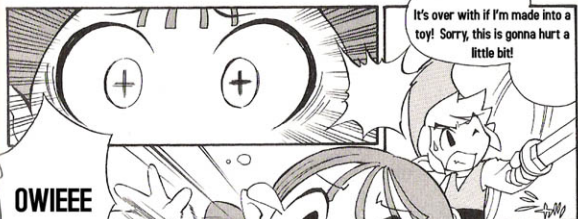
Oh no,
you
don't!

Candy,
what's going
on? Why are
you yelling?

Y-You gotta
be kidding
me!!

Wah!!





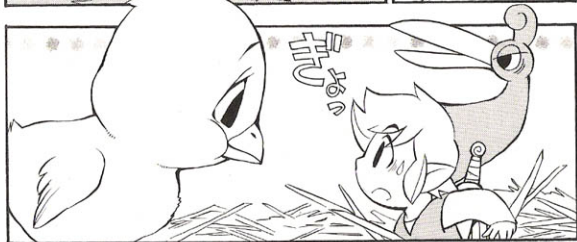
OWIEEE

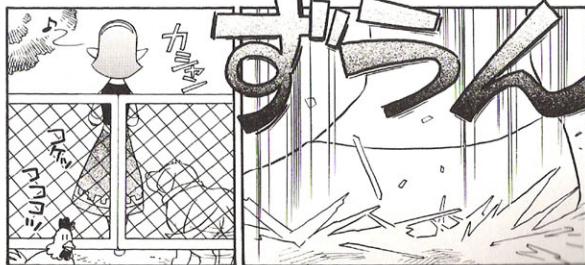
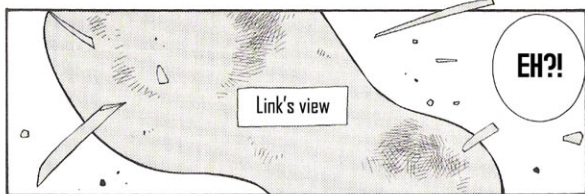
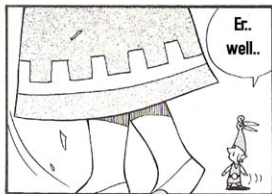
!!

Gaah!!

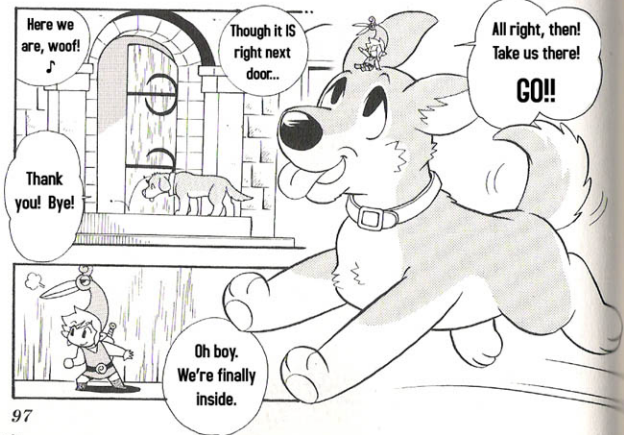
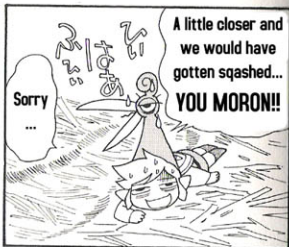
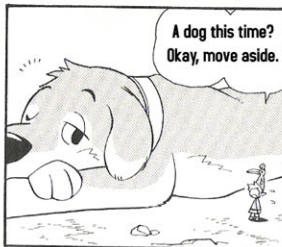
おはじき

あ





ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし





When we're this small, this place is like an ocean of books.

I wonder where Elder Bukuta is?

Why's there a book up here?

Argh



One of the library-dwelling Picori

Heh, sorry about that.



Don't just walk all over what somebody's reading.

Hey, now.

But I'm not going to quit. Just gotta keep going.



Phew. The pages of these old books are so damp and heavy.

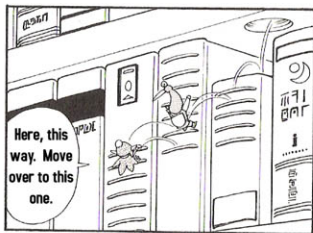
Book →

Hey, good timing. Help me turn this page!



Okay!

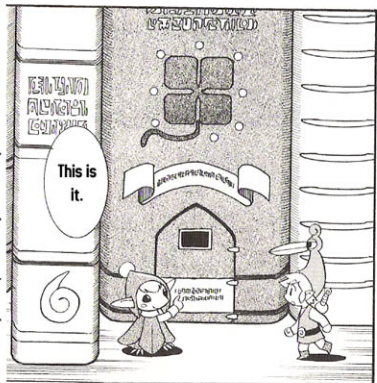
Here, this way. Move over to this one.



You came to see Elder Bukuta? I can take you there.

There are ladders on the spines of these books. Move down along those.

This is it.



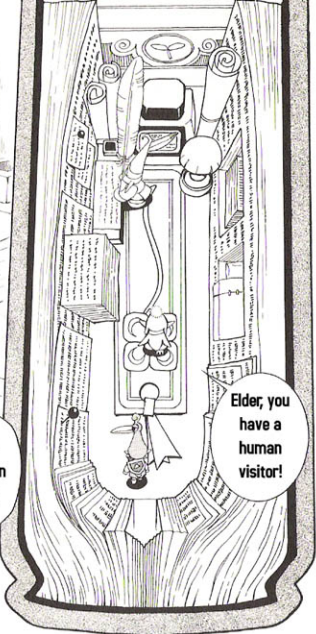


I am Bukuta,
Jenta's twin
brother.

Oh. Are
you Link?

Amazing
!

Wow--!
You live in
a book?

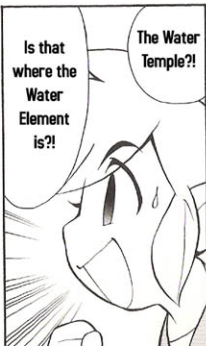


Elder, you
have a
human
visitor!



Yes, yes, the
Element! With lit
torch in hand, I
stared down the
danger...

And
then...



Is that
where the
Water
Element
is?!

The Water
Temple?!

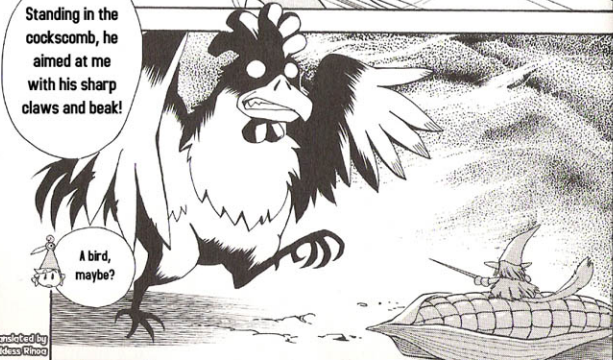
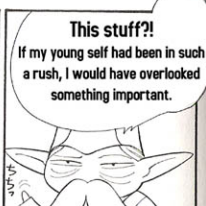
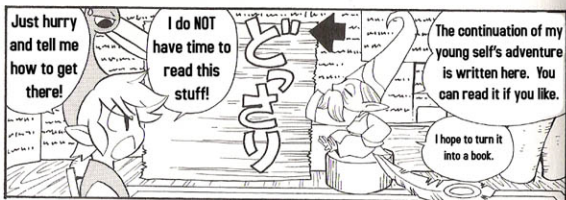


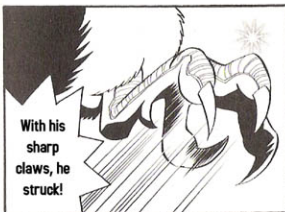
Heh heh. I'm
recording my
adventures from
when I was
young.

You're
writing a
book inside a
book?

Just now I
was writing
about the
Water
Temple.

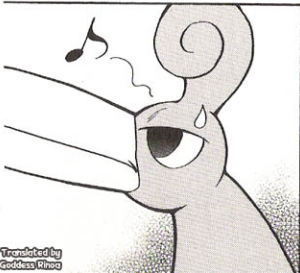
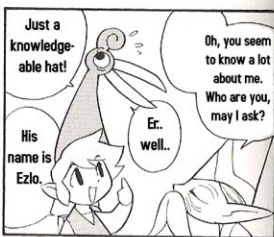
ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし

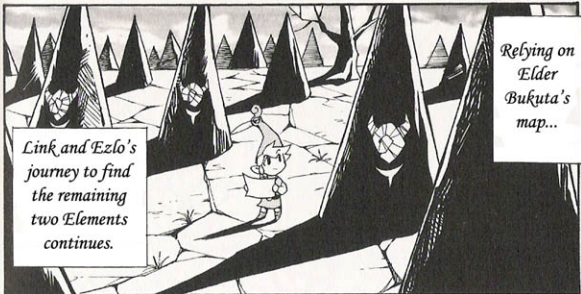




*Yet another way of respectfully addressing someone. This one is somewhat old-fashioned.

ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし



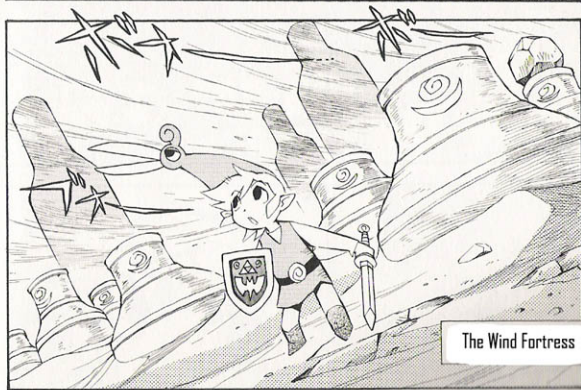


Link and Ezlo's journey to find the remaining two Elements continues.

Relying on Elder Bukuta's map...



The secluded Tabanta Region



The Wind Fortress

Oh, dig!
Dig now!
Dig some more!

Yattoko!
Yattoko!



Oh! That's
the Water
Temple!!

Ezlo,
look!!
Whoa-!





Ah!
Ah!
Ow!

WAHH
!!



To think that
there's such a
fancy temple
underground!

The third
element!

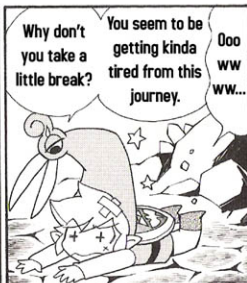


Hiy



I don't NEED
to rest!

I'm fine! Whenever
I think about
getting that curse
on Princess Zelda
broken...



Why don't
you take a
little break?

You seem to be
getting kinda
tired from this
journey.

Ooo
ww
ww...



OH, HEY, THERE'S
A TON OF PICORI
OVER THERE!! I
WONDER WHAT
THEY'RE DOING?!

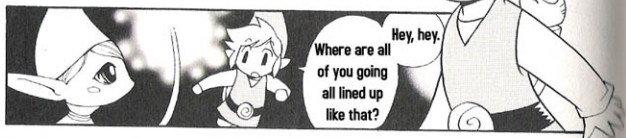
You're doin' this on
purpose..

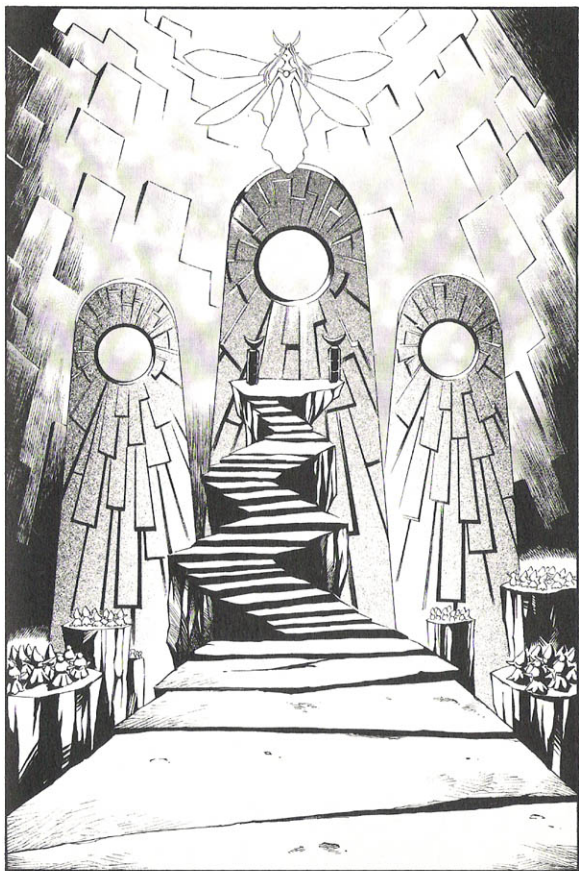
Who're you
talking
about?



You're really trying hard,
aren't you? ...If only HE had
that kind of willpower..

ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし







She looks a
little bit like...
Princess
Zelda...



And what a
clear
singing
voice.



She's
beautiful!



The lifespan of a dragonfly is short.

That fairy only grew her wings seven days ago.

And then she will sing for seven days and seven nights...

Her life condenses into sparkles that shower down upon all of us.

Her life ends as well?

That when the Great Fairy of Dragonflies' song ends...

Do you know, Link?

It can't be! Someone that beautiful...

▷WHAT?!



You can't stop!

Don't stop singing!



You know of your fate, don't you?

How can you just keep smiling like that?



Thank you for listening.

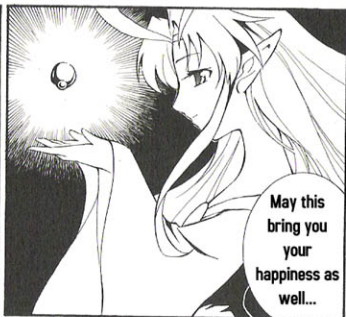
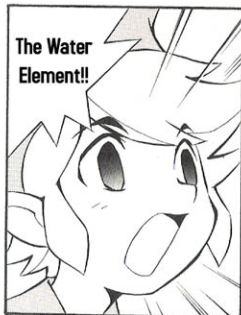
My song is over.

Please, Great Fairy!!



That fills me with happiness.

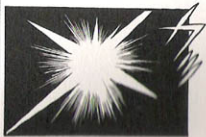
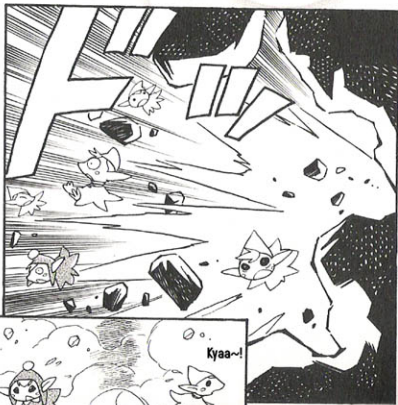
You listened to my song... and tried to stop what would happen.

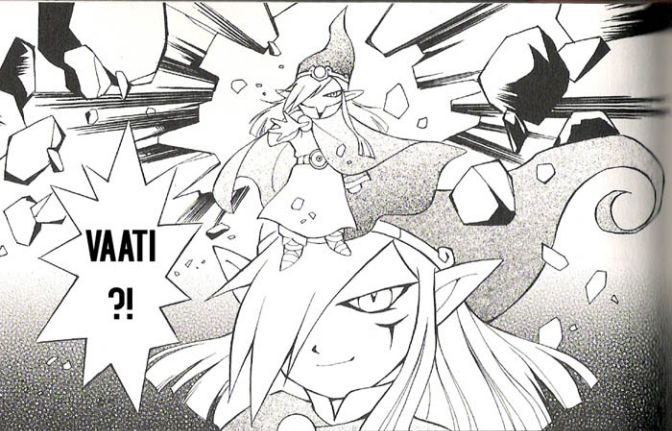


May this help you in your journey, little hero.



The Water Element will quench your thirst and heal you.





VAATI

?!



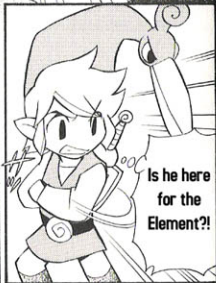
Where is the "Force"?

Great Fairy of Dragonflies!



I sense a great gathering of energy here...

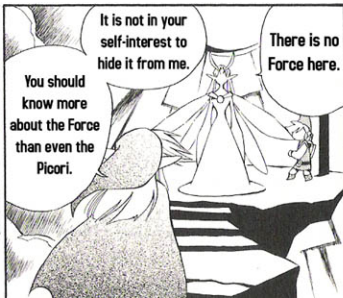
Forgive me for looking forward to this so much.



Is he here for the Element?!



All that exists here are sparkles of life.



It is not in your self-interest to hide it from me.

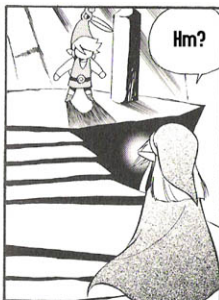
You should know more about the Force than even the Picori.

There is no Force here.



Where is the Force?!

I'll ask only once more.



Hm?



H-Hey, Link!

Hey, Vaati--!!

BREAK THAT CURSE YOU PUT ON PRINCESS ZELDA RIGHT NOW!!

I've been wantin' to see you, you bastard!

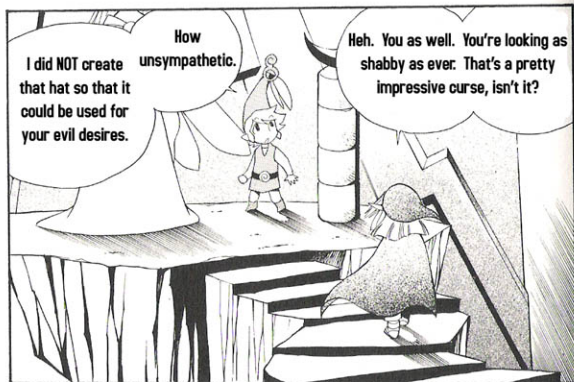
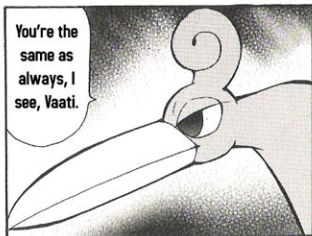


My master!!

To think we'd meet again in a place like this...

My, my.

ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし

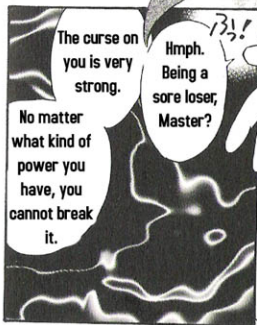




The power of the Force?

Getting the power of the Force will make the granting of your wishes limitless!

This hat that grants your wishes when you wear it is fantastic!



The curse on you is very strong.

No matter what kind of power you have, you cannot break it.

Hmph. Being a sore loser, Master?

!?!

All that's left is to obtain the power of the "Force"!

Thanks to it, I have become the single demon in this world!!



Eh?!

Let's go, Link!!

I will crush your evil ambitions without fail!



Turning back to normal was never my concern!

I cannot allow you to roam free like this!

ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし

There is NO way you can beat him as you are now!

Resisting the urge for now and running away is the path to victory!

You--

The time for you to fight Vaati is when you have all four Elements and the holy sword is completed!

Why?!

What're you doing?! Hurry and get us out of here!

!?

You fool--!!

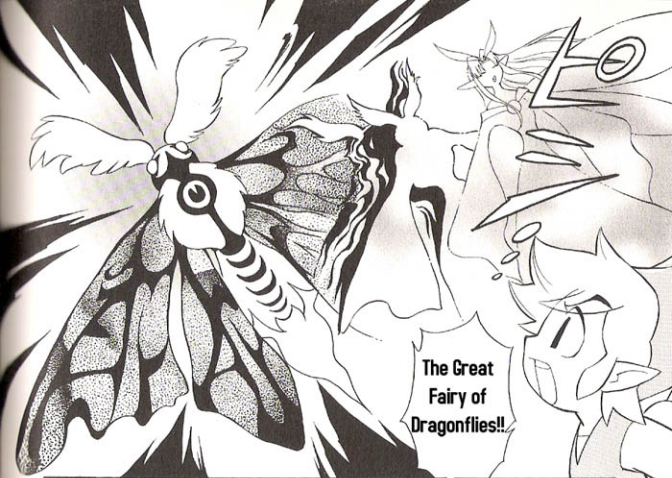
You think I can do that-?!

I'm gonna beat him right here and now!!

Then, I'll show you how I've changed! How I've surpassed you!

You've always made a fool of me...

Evil ambition, you say?



The Great Fairy of Dragonflies!!



But now, in that form, she can live on forever!

Shouldn't you be thanking me!?

If she were allowed to roam free, her life would end.

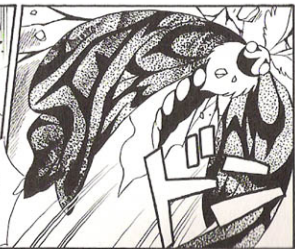


Oh, was that bad?

How dare you!!

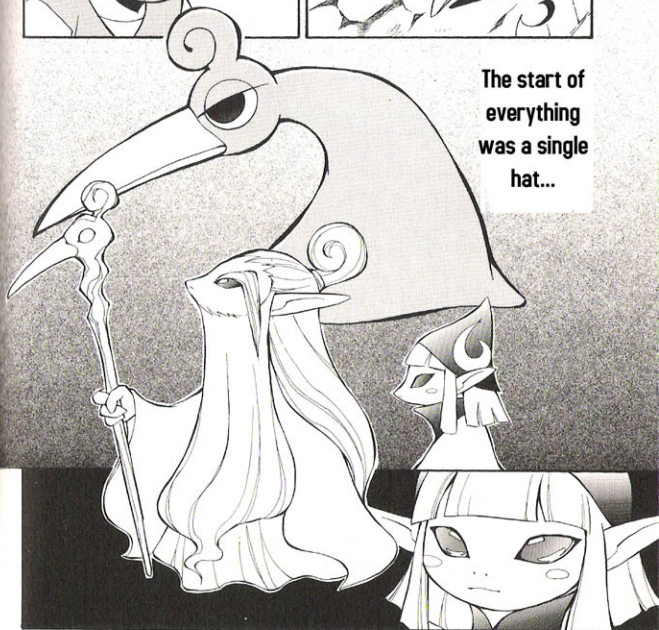
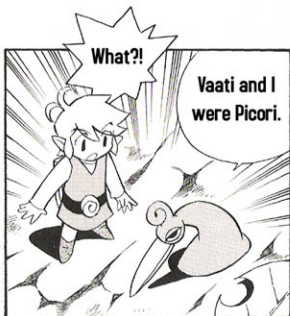


Watch out! She's lost her mind and is going wild!



ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし





第5話

The Wind People and the King



I'm a famous sage in the Picori world.

And Vaati was my pupil.



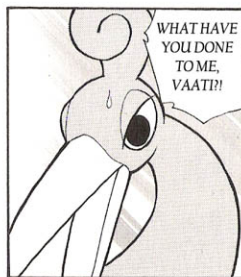
He stole it...



That day...
The wish-granting hat I had made for humans...



He was attracted to the dark hearts of humans.





W-What are you scheming?!

I have obtained such power that no one will be able to defeat me.

Master, with the power of this hat, I have become a demon.



I will obtain the Force, and become omnipotent!

This is the year that the door that opens once every hundred years will open.

The Force.



Wait, Vaati--!!

Wait!!

Goodbye, Master.

What is the Force?

Who knows what would happen if Vaati got his hands on something like that...

There was also the "Force", which granted great power with its infinite "golden light".

The holy sword was not the only thing the Picori gave to the humans.

I know of a legend.



The precision is pretty boast-worthy.

Pinning the map shut with a feather is so like Elder Bukuta.

Right! The only one left is the "Wind Element"!

Hm? The Wind Palace?

I don't see it here.

The Wind Element should be in the hands of the Wind People, who reside in the Wind Palace.

turned back to normal with an entrance

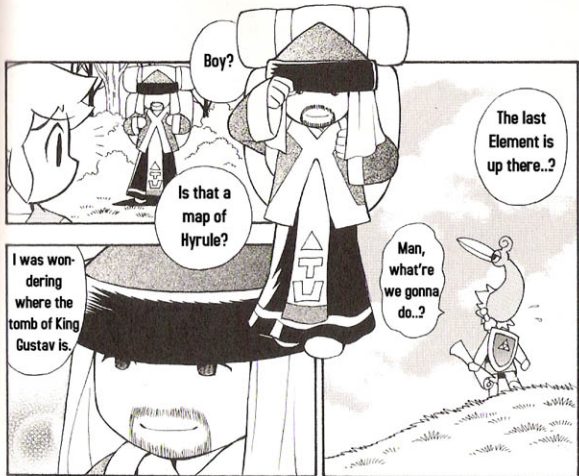
Exactly HOW are we supposed to get above the clouds?!

WHAT ?!!

Above the clouds ...

Because it's not on the map. The Wind People long ago severed their relationship with those on the ground, and started living in the palace above the clouds.

Hm ...



Boy?

Is that a map of Hyrule?

The last Element is up there..?

Man, what're we gonna do..?

I was wondering where the tomb of King Gustav is.



Not really. It's just a half-day's walk.

That's a long way...



... is here, in the "Valley of the Royal Family"!

Let's see... The tomb of the great king...



You don't know of him?

He was a great Hyrulean king from long ago.

King Gustav?



Visit the grave.... in your place?

EH ?!



Hey, I know! Why don't you go there in my place?

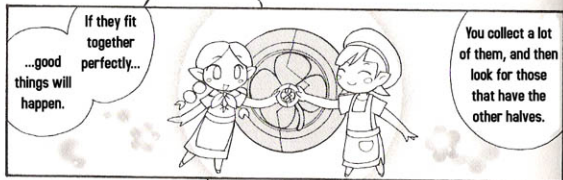


Walking on the ground is tough...

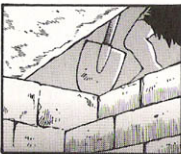
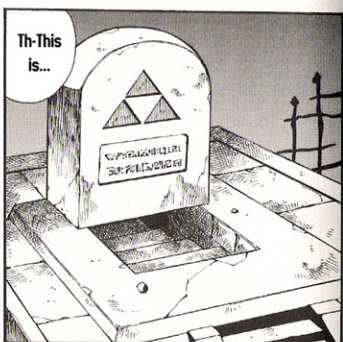
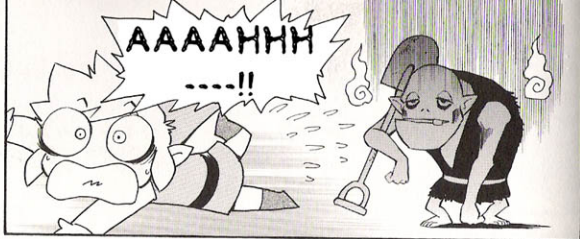
Are you a traveller, Mister?

?

It seems to me that these stones don't really have a name in the Japanese version, or at least in the manga. They're just called "kakara", which means fragment or piece. "Kinstones" might be a name invented for the local version. I'll just call them that for simplicity's sake.



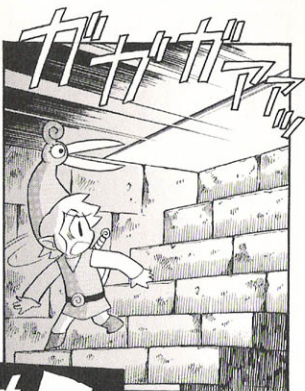






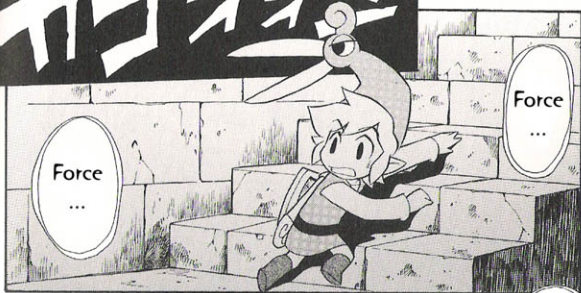
Wahh!
Stop--!!

The
grave-
keeper!!



ガガガアア

ギゴオオニ



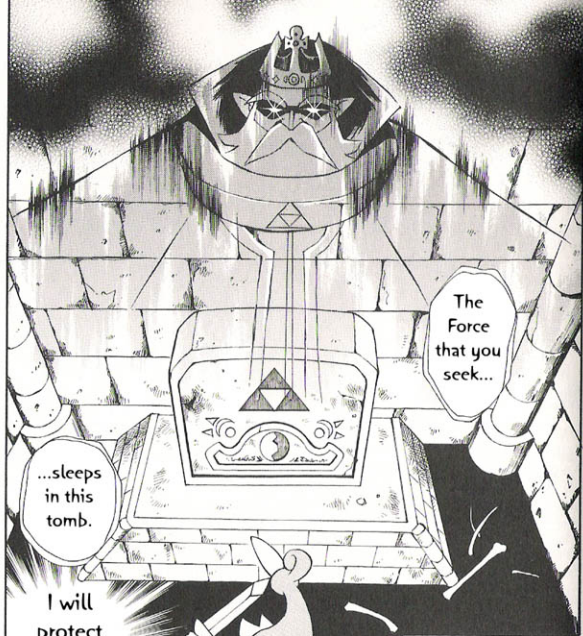
Force
...

Force
...



You're
here to
steal the
Force!

I know
your
plan...



The
Force
that you
seek...

...sleeps
in this
tomb.

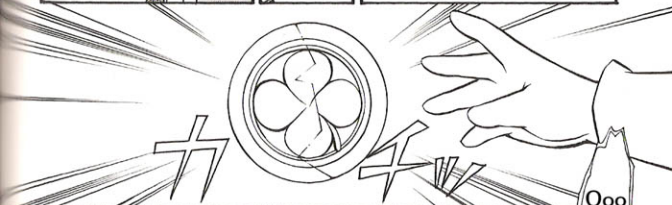
I will
protect
Hyrule's
peace!!

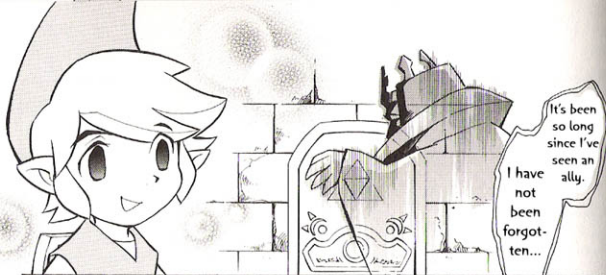
Yyyaaa!!

H-HELP
US!!

カニ







It's been so long since I've seen an ally. I have not been forgotten...



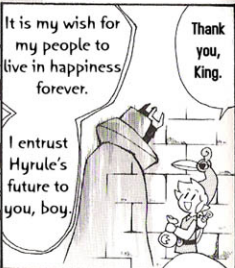
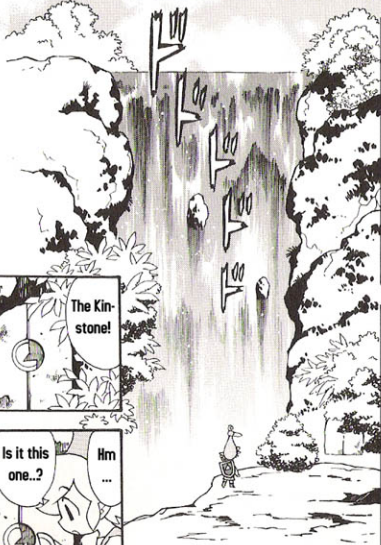
Open the path to the Wind Palace.

Take this Kinestone and go to the Sera Waterfall.



I see.

So a crisis has once again befallen Hyrule.



It is my wish for my people to live in happiness forever.

Thank you, King.

I entrust Hyrule's future to you, boy.



The Kinestone!



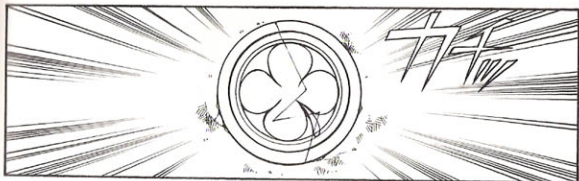
Is it this one...?

Hm ...

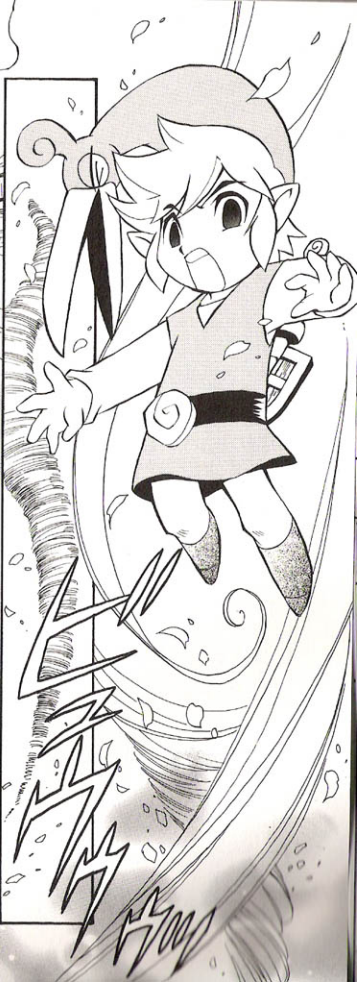
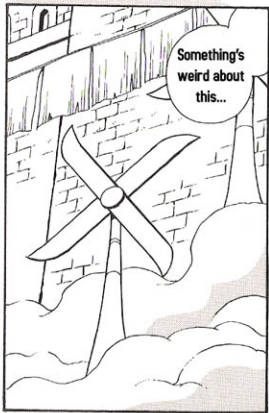
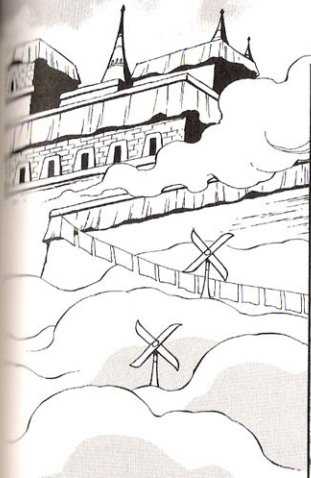


I wonder why they severed their relations with people on the ground?

So King Gustov was a friend of the Wind People.



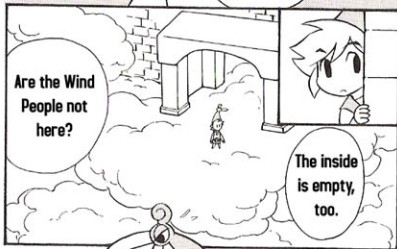






That's the
Wind
Palace!

Look, Ezlo!!
We're above
the clouds!



Are the Wind
People not
here?

The inside
is empty,
too.



This is sup-
posed to be
the Wind
Palace, but
there's no
wind blowing.
The
windmills
and flags
are all still.



Link!! If you
space out
while
walking,
we'll fall!!



ズワズワ...



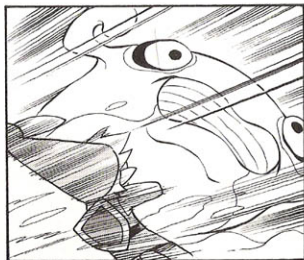
It's telling you to open your map.

The feather's doing something!

!

This is... a map of the inside of the palace!





Tryin' to
throw
me off?!

Eeeiii!!

Look
below
us!!

L - Link!

Boy, you
sure do like
to ride stuff!

What?

Wh-

ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし



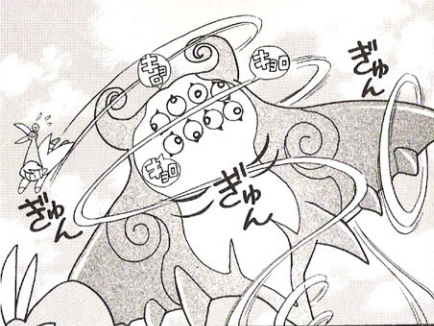


The feather
turned into a
cape! Awesome!

W-We're
flying!!



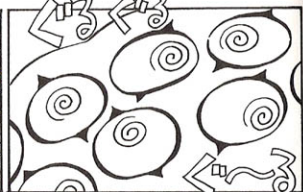
Whoa!



Hey, I know!
Ezlo, close
your eyes!



I made
him
dizzy!



Toriyaaa!!
Sliced
Gyorg!!



Does that mean the Force is in the Wind Palace?!

Madam.

For Vaati to show up here...

Gustov is like that. He was a truly great king.

Up we go!

Even in spirit, he's wishing for Hyrule's peace.

Crops were plentiful

And sicknesses were cured.

Long ago ...

Long...

King Gustov used the power of the Force to bring peace and prosperity to Hyrule.

However, the king's aide wanted to make the Force his own...

...and assassinated the king.

For that purpose, he came to us, the Wind People, who are knowledgeable about crops, and studied.

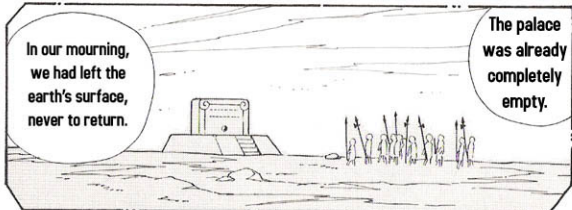
ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし

When the traitors came to take the Force, and invaded the Wind Palace...

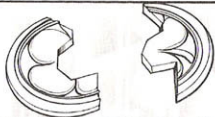


In the will he left behind, the king entrusted the Force to the Wind People, to keep it from falling into evil hands.

In our mourning, we had left the earth's surface, never to return.



The palace was already completely empty.



Those Kinestones were exchanged between the Wind People and the King, as a sign of friendship.

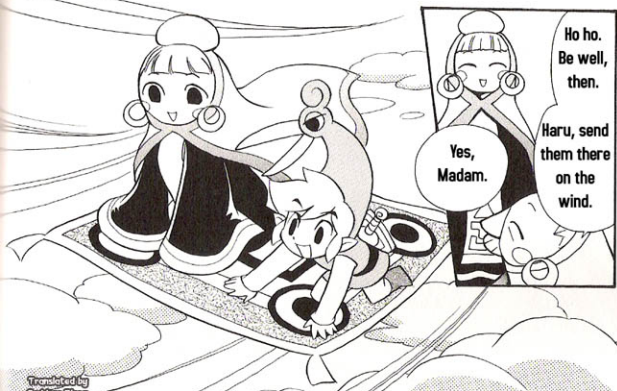
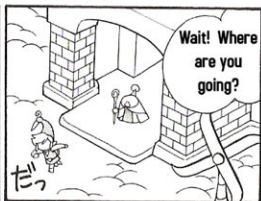


Once the four Elements are used to complete the holy sword, you shall know all of the secrets!

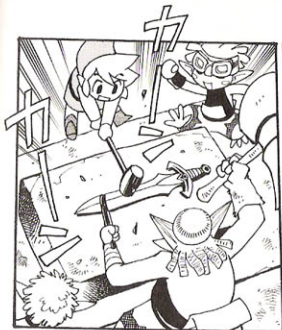
Sacred Realm?

As for where the Force is now...

The obvious place to keep it was the Sacred Realm.







**ONE-
TWO!**



**...HAS
BEEN
REVIVED!!**



**It's
done!**

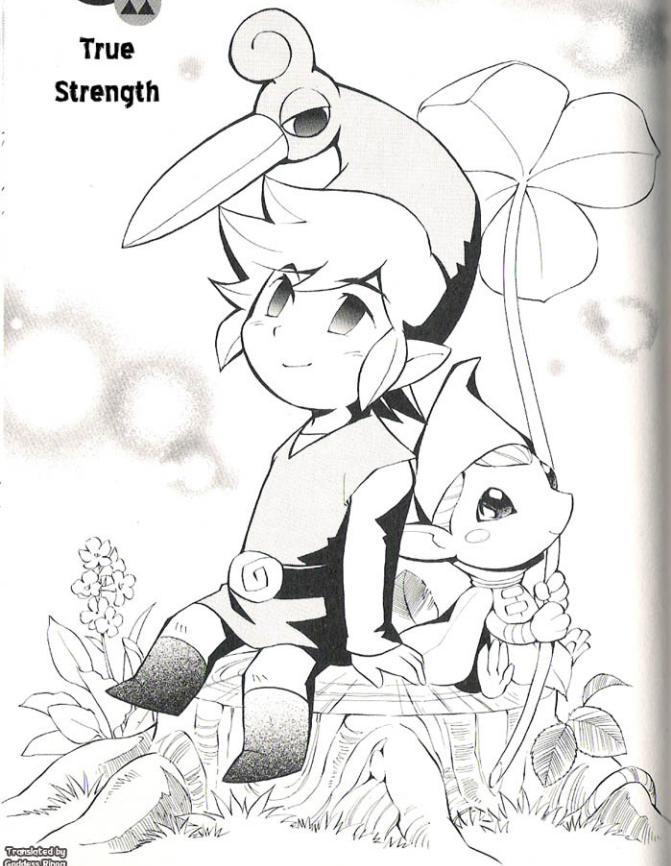


**The holy
sword...**

第6話



True Strength





It's absolutely radiant.


As expected from Master Melta!



That's pretty powerful!

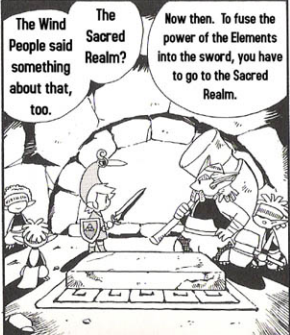
This is a new holy sword made by the power of humans and Picori joining forces!

Yattoko!



The entrance is in Hyrule Castle, and it only opens once every hundred years.

The Sacred Realm is a strange place that lies parallel to the world of the humans and Picori.



The Wind People said something about that, too.

The Sacred Realm?

Now then. To fuse the power of the Elements into the sword, you have to go to the Sacred Realm.

As you know, this is that hundredth year.

If you have the holy sword enlivened with the power of the four Elements, you'll surely be able to break the curse that Princess Zelda suffers from!

Hyrule Castle?

Link!

The King has ordered us to go search for the Force.

What's up? What's going on?



Oh, Link-!!

Your Highness, Link has returned!

Why does the King want the Force all of a sudden?

The Force?!

He told us not to come back until we find it. He says that all of a sudden... but just where is it supposed to be?

What a problem...



I've brought the holy sword, too.

Wait just a little longer.



I'm back, Princess Zelda.



Your Highness, where is the Sacred Realm?

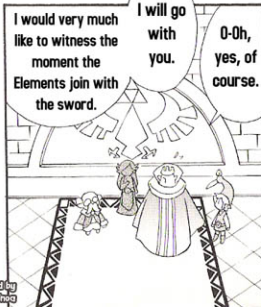
Yes, sir!

All I have to do now is fuse it with the power of the four Elements.



And, has the holy sword been completed?


Well done, Link. It must've been a tough journey.



I would very much like to witness the moment the Elements join with the sword.

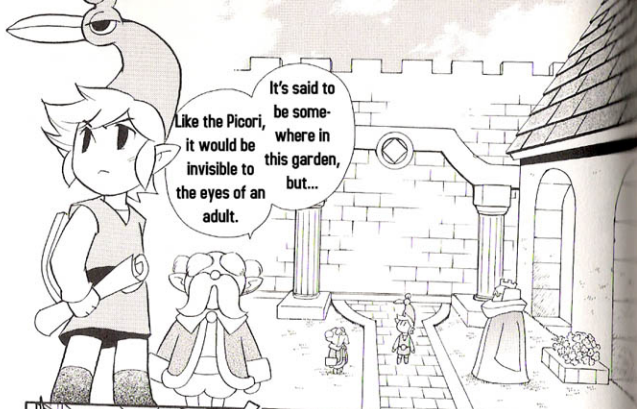
I will go with you.

O-Oh, yes, of course.



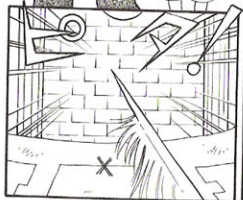
Why, Your Highness, have you forgotten? According to legend, the Sacred Realm is in the castle garden...

Sacred Realm? What's that?



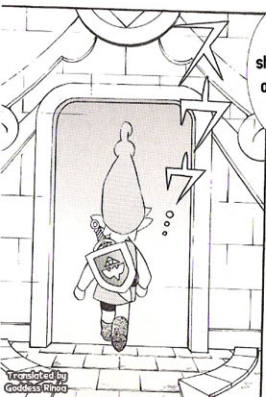
Like the Picori, it would be invisible to the eyes of an adult.

It's said to be somewhere in this garden, but...



Where's the entrance?

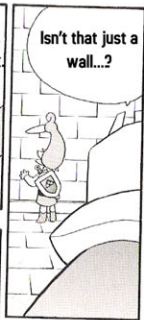
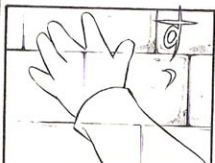
Tell me, Elder's feather!

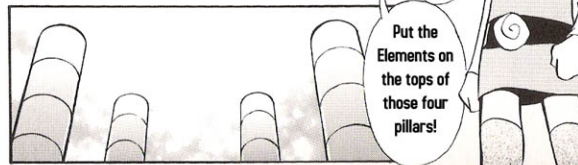
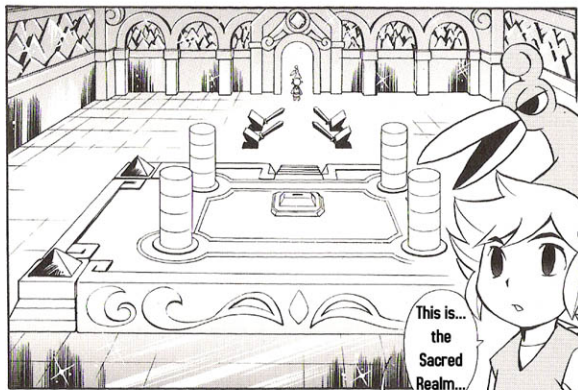


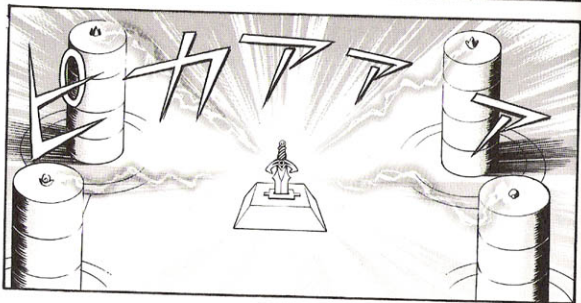
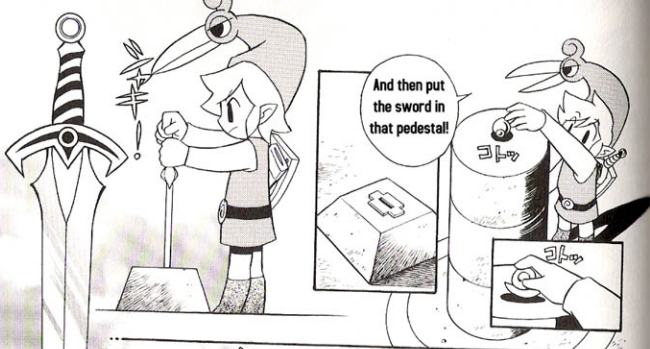
The entrance should already be open. Go ahead!

Go, Link.

Isn't that just a wall...?

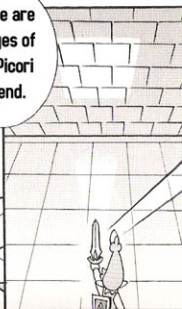








These are images of the Picori legend.





This is showing us that the Force is sleeping inside Princess Zelda!

This is...!


Princess Zelda?!

It seems that the Force passes on from princess to princess down the generations of the royal family, and sleeps within them.

It's telling us that THIS is the source of the strange power that Princess Zelda has!



I see now.



It's possible that the humans in the royal family, and maybe Princess Zelda herself, didn't know about this.

To think that the Force is inside Princess Zelda!



Your Highness?!

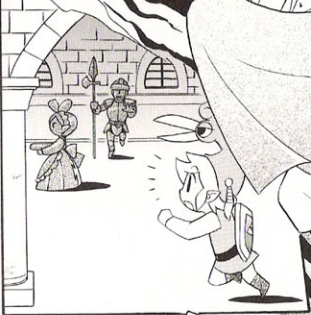
When did you get here...?



So that's how it is.

It was in my blind spot.

はは はは はは



You're...
VAATI!!!

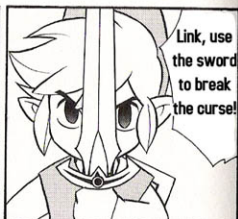
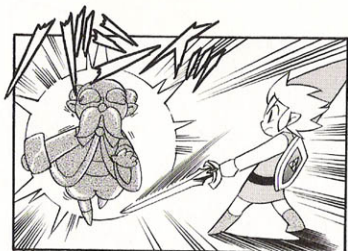


This is
Vaati's
doing.

E-Everyone's
turned to
stone!

Even Minister
Tengaro!

Link! Get
back to
Princess
Zelda!
Quickly!!



Link, use the sword to break the curse!



! What is this...?

This is a Dark Hyrule Castle that Vaati has created!!



Oh, Link!

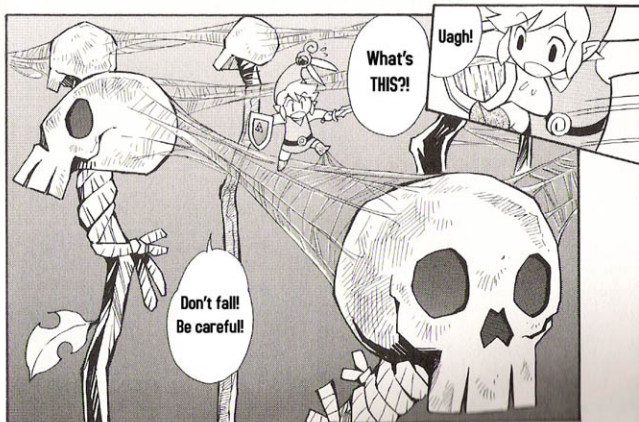
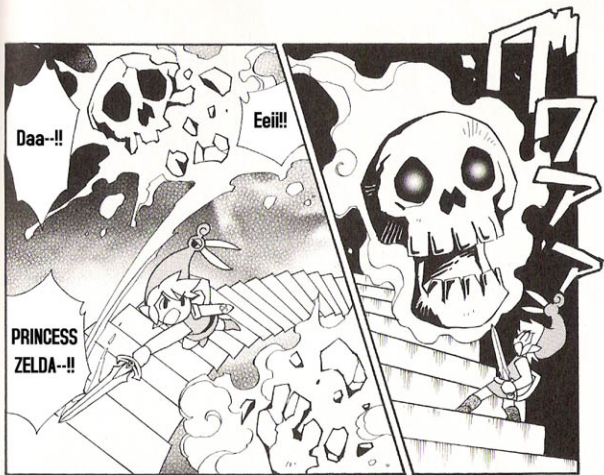
The princess...

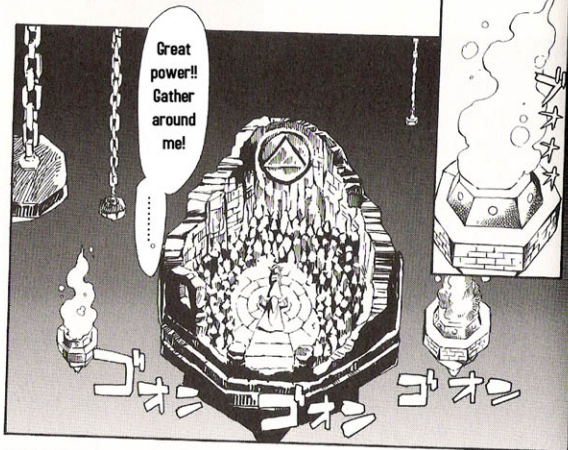
Minister, are you all right?

He said something about a ritual...

That's right! Vaati took the princess away!

Hurry!!





Great power!!
Gather around me!

ゴオニ
ゴオン



Tch.

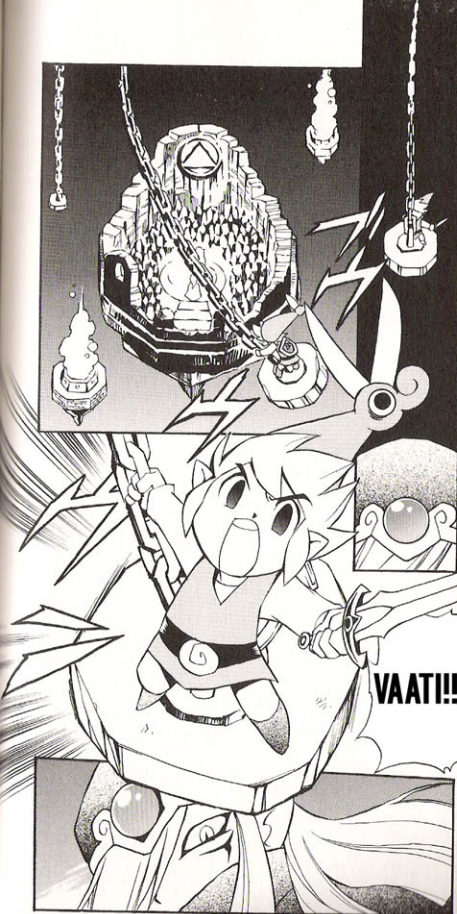


There's some kind of really solid guard on this thing. How am I supposed to get the Force out?

If I don't hurry,
I'll get interrupted again!



ビュウウウウ!!

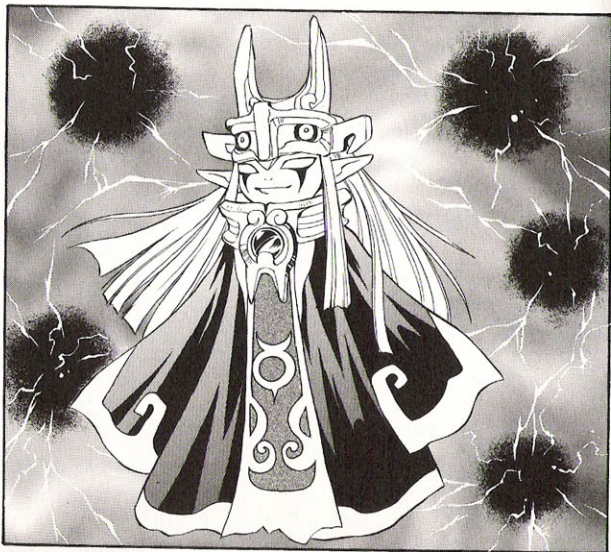
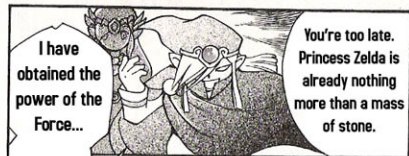


VAATI!!!

Give me the
power of the
Force,
Princess
Zelda!!




ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし






The Force is
boiling up
from within
me!

I can
feel it...

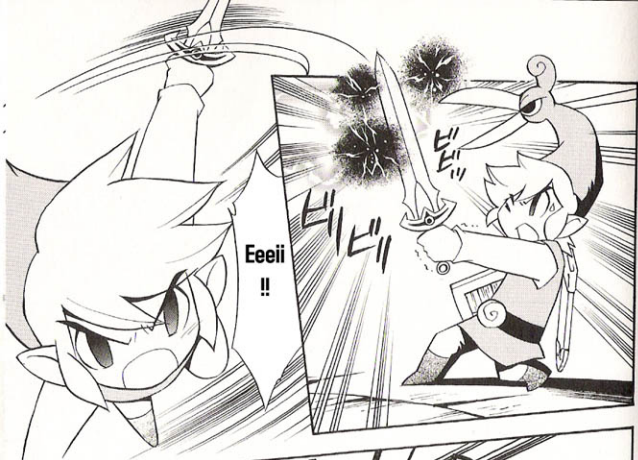


What a
wicked-looking
form.

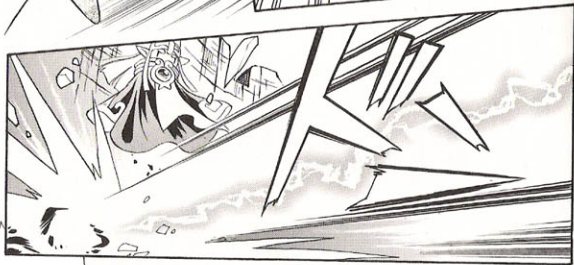


I'll show you the
true power of
the Great
Demon Vaati!

"Great
Demon", you
say?



Eeeii !!



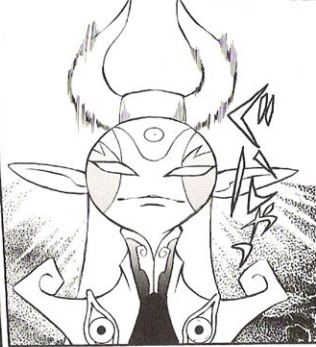
Give me fireballs
to melt that
blasted sword
with!!

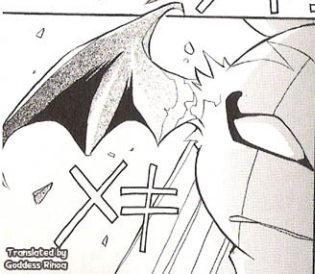
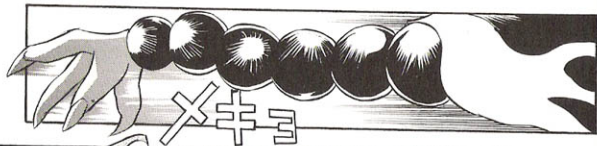
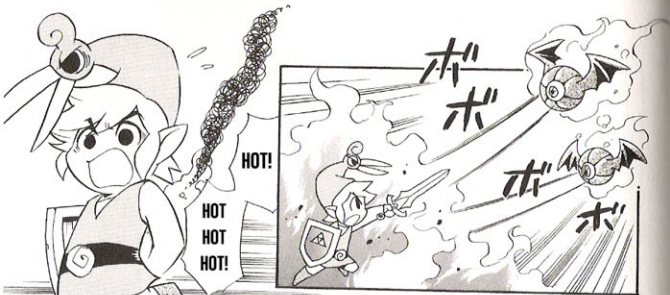
Force! Give
me more
power!

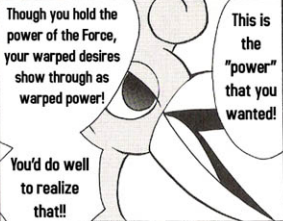


The holy
sword,
eh?

To gather my
power and
throw it back at
me... Cheeky,
aren't you?







Though you hold the power of the Force, your warped desires show through as warped power!

This is the "power" that you wanted!

You'd do well to realize that!!

W-Why?!

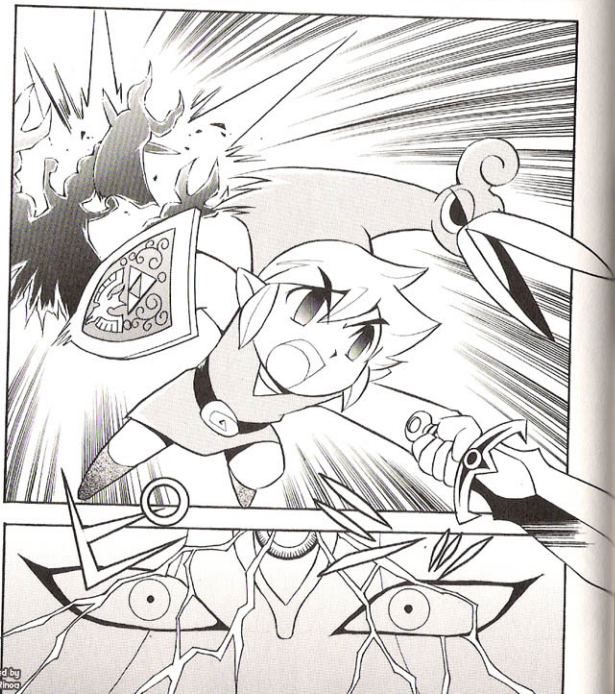
Stop! Change back!!

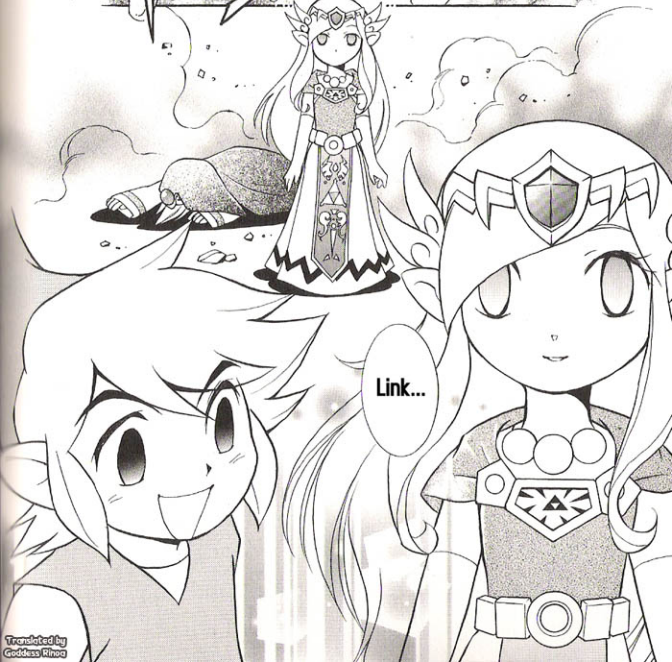
It's not like I WANTED to turn into this!

Please, help me--!!



ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし



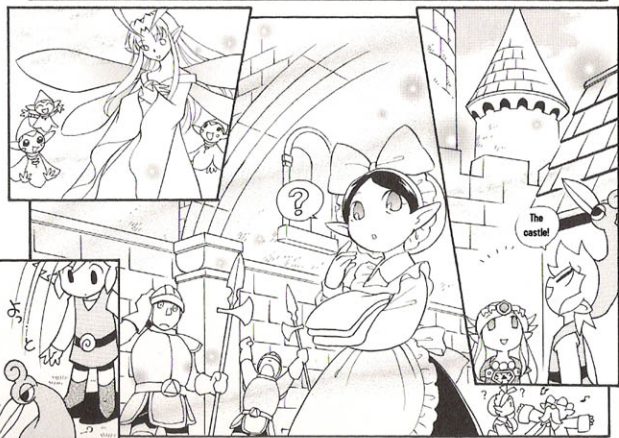


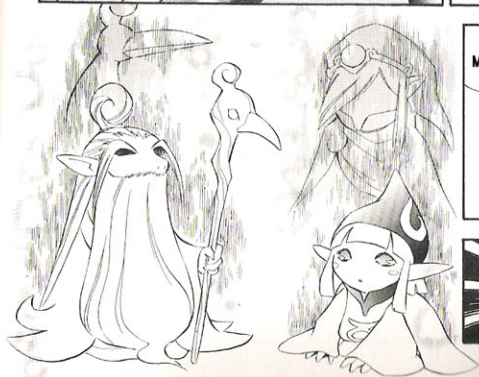
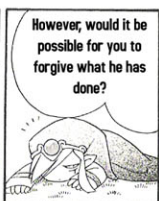
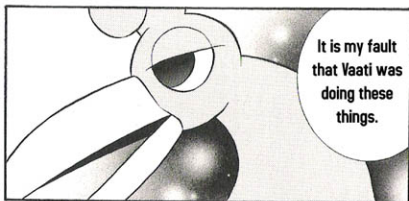
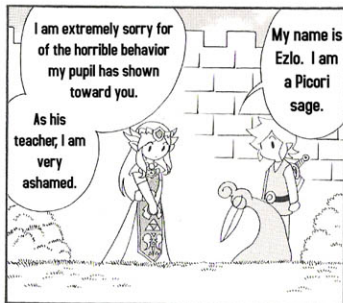
Link...

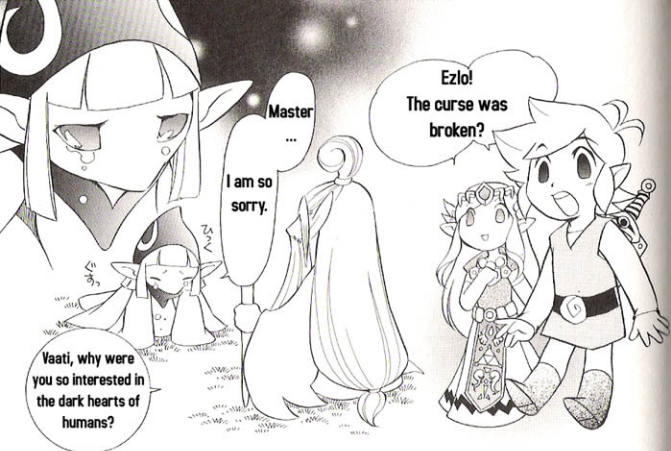
ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし



Link, was I asleep..?







Master ...

I am so sorry.

Ezlo!
The curse was broken?

Vaati, why were you so interested in the dark hearts of humans?

I wanted to triumph over you somehow, Master.

I was just a novice at everything... It was hard...

I wanted you to acknowledge me.



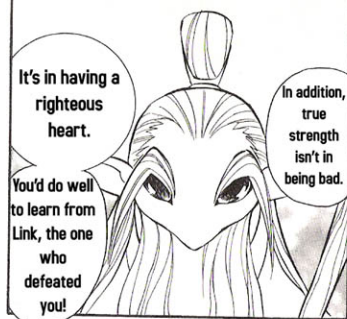
**YOU
FOOL!!**



I thought that if I was bad, I could be strong... So I went to the human world.



When looking at the human world, I saw that the strong and the proud usually did bad things.



It's in having a righteous heart.

In addition, true strength isn't in being bad.

You'd do well to learn from Link, the one who defeated you!



I wanted you to maintain a strong heart! Why can't you understand a teacher's love?

It's not like I was trying to torment you.

How sad.



This is pretty off-key.

Ezlo doesn't seem like himself.

It's training, after all.

It's only natural that training is hard.

Hey.

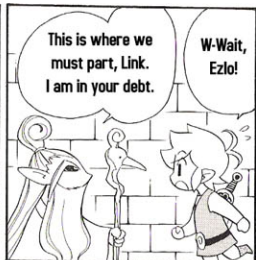
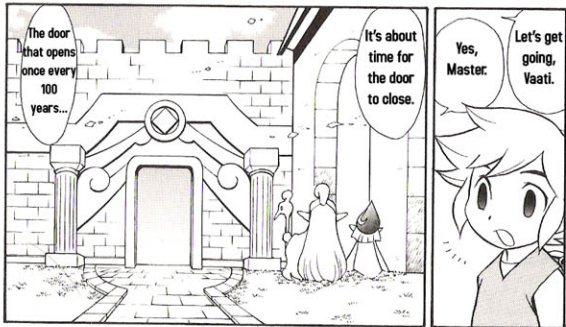


So, do your best!

Rather than using outside power,

you'll feel a lot happier if you work hard and grow strong under your own power.

ゼルダの伝説 ふしぎのぼうし





THE TOP OF
MY HEAD IS
COLD!!

This isn't
like you,
Ezlo!



Don't just go
as you
please...



Link,
By travelling with
you, I have learned
many wonderful
things about
humans.

I'll give
you that
hat.

Going on an
adventure
with you...

I really
enjoyed it.



Ezlo!

The
door...!



Let's meet again
in another
hundred years!

Come here
again!

Hey, come
on, answer
me!!



Ezlo!

Hey, are you
still there?!

I'll never
forget, even
when I grow
up.

Ezlo and the
Picori...

...



I'm going to be in the martial arts tournament at this year's festival.

Ezlo, are you well?

What's wrong with all of you? You're still not ready!

Tesshin Dojo

Princess Zelda is always energetic, and she keeps sneaking out of the castle, which is a lot of trouble for the ministers.

Hyrule is completely back to normal.

I'll definitely win and make a name for myself at the festival!

And...



I've gotten a
little taller
since then.

Ezlo,



Even after I
grow up, I
won't forget.

About our
tiny, tiny,
huge
adventure.



■ The End ■